

2. Simplification des attestations. C'est la poursuite de la concrétisation des conclusions de la plate-forme de concertation CNMM (mé dico-mut)/CRM (Commission de remboursement du médicament) (cfr. Accord Médecins-OA)

3. Le 23 septembre 2008, la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique a fait des propositions de simplification administrative pour les personnes atteintes de maladie chronique (ea. l'intégration, en un statut unique, du droit à l'intervention majorée (BIM) et du droit au statut OMNIO, une application systématique du tiers-payant pour les maladies chroniques). L'INAMI fournira sa pleine collaboration à l'exécution des décisions.

Bien entendu, d'autres projets de simplification, notamment en collaboration avec l'Agence pour la simplification administrative, pourront être développés.

9. TABLEAUX DE BORD

1. Séjours hospitaliers anonymes.
2. Pharmanet.
3. Fonds spécial de solidarité.
4. Gestion des spécialités pharmaceutiques remboursables.
5. Paiements et perceptions.
6. Montants, honoraires, forfaits et tarifs.
7. Flowdos.
8. Code-barres unique.
9. E-did (dossier d'invalidité électronique).
10. Reprise partielle d'activités autorisées et réadaptation professionnelle.
11. Gestion des plaintes.

(1) Le premier avenant au 2^e contrat d'administration a été conclu en 2007.

(2) Logiciel standard VISIO : logiciel graphique utilisé tant par les responsables fonctionnels des services INAMI concernés (le « business ») que par les « analystes fonctionnels » du Service ICT, pour dessiner les processus organisationnels.

(3) Norme BPMN (Business Process Management Notation) : liste officielle des symboles et types de schémas utilisés pour répertorier les processus organisationnels.

(4) Notification du Conseil des ministres du 31 mars 2006.

(5) Le BSC est un tableau de bord pouvant être introduit pour la globalité de l'organisation ou une partie seulement (ex. GRH). Ce tableau de bord consiste concrètement en une série d'évaluations offrant au management un aperçu rapide et détaillé de l'organisation, ce qui lui permet alors d'implémenter, de mesurer, de communiquer et d'ajuster. Le BSC permet en d'autres termes une gestion « intégrée ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE
N. 2010 — 961 [C — 2010/11101]
3 MAART 2010. — Koninklijk besluit
betreffende het in de handel brengen van pyrotechnische artikelen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 28 mei 1956 betreffende de ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen, artikel 1;

Gelet op advies 47.605/1 van de Raad van State, gegeven op 7 januari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister voor Ondernemen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van Richtlijn 2007/23/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 mei 2007 betreffende het in de handel brengen van pyrotechnische artikelen.

Art. 2. § 1. Dit besluit stelt de fundamentele veiligheidseisen vast waaraan pyrotechnische artikelen moeten voldoen om in de handel te kunnen worden gebracht.

§ 2. Dit besluit is van toepassing op pyrotechnische artikelen zoals gedefinieerd in artikel 3, 1^o tot en met 5^o.

§ 3. Dit besluit is niet van toepassing op :

1^o pyrotechnische artikelen bestemd voor niet-commercieel gebruik, overeenkomstig de nationale wetgeving, door strijdkrachten, politie of brandweer;

2^o uitrusting die onder het toepassingsgebied valt van het koninklijk besluit van 23 december 1998 inzake uitrusting van zeeschepen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement;

3^o pyrotechnische artikelen bestemd voor gebruik in de lucht- en ruimtevaartindustrie;

4^o klappertjes die speciaal zijn ontworpen voor speelgoed die onder het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 4 maart 2002 betreffende de veiligheid van speelgoed vallen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE
F. 2010 — 961 [C — 2010/11101]
3 MARS 2010. — Arrêté royal
relatif à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflager et aux engins qui en sont chargés, l'article 1^{er};

Vu l'avis 47.605/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 janvier 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre pour l'Entreprise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la Directive 2007/23/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mai 2007 relative à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques.

Art. 2. § 1^{er}. Le présent arrêté énonce les exigences de sécurité essentielles auxquelles les articles pyrotechniques doivent satisfaire en vue de leur mise sur le marché.

§ 2. Le présent arrêté est applicable aux articles pyrotechniques tels que définis à l'article 3, 1^o à 5^o.

§ 3. Le présent arrêté n'est pas applicable :

1^o aux articles pyrotechniques destinés à être utilisés à des fins non commerciales, conformément à la législation nationale, par les forces armées, la police ou les corps de sapeurs-pompiers;

2^o aux équipements tombant dans le champ d'application de l'arrêté royal du 23 décembre 1998 relatif aux équipements marins et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime;

3^o aux articles pyrotechniques destinés à être utilisés dans l'industrie aérospatiale;

4^o aux amorces à percussion conçues spécialement pour des jouets tombant dans le champ d'application de l'arrêté royal du 4 mars 2002 relatif à la sécurité des jouets;

5° explosieven voor civiel gebruik, met CE-markering;

6° munitie, zijnde projectielen en drijfloadingen, alsmede losse flodders die worden gebruikt in draagbare vuurwapens, artillerie en andere vuurwapens.

Art. 3. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° "pyrotechnisch artikel" : elk artikel dat explosieve stoffen of een explosief mengsel van stoffen bevat die tot doel hebben warmte, licht, geluid, gas of rook dan wel een combinatie van dergelijke verschijnselen te produceren door middel van zichzelf onderhoudende exotherme chemische reacties;

2° "in de handel brengen" : het voor de eerste keer in de handel van de Gemeenschap beschikbaar stellen, al dan niet tegen betaling, van een afzonderlijk product, met het oog op distributie en/of gebruik ervan. Door de fabrikant voor eigen gebruik vervaardigd vuurwerk waarvan het gebruik op het Belgische grondgebied door de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie is goedgekeurd, wordt niet geacht in de handel te zijn gebracht;

3° "vuurwerk" : pyrotechnische artikelen ter vermaak;

4° "pyrotechnische artikelen voor theatergebruik" : pyrotechnische artikelen die bestemd zijn voor binnenshuis of buitenshuis plaatsvindend podiumgebruik, met inbegrip van film- en TV-producties of soortgelijke vormen van gebruik;

5° "pyrotechnische artikelen voor voertuigen" : een onderdeel van een veiligheidsvoorziening in een voertuig dat pyrotechnische stoffen bevat waarmee die of een andere voorziening wordt geactiveerd;

6° "feestvuurwerk" : vuurwerk gedefinieerd in artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen;

7° "fabrikant" : een natuurlijke of rechtspersoon die een pyrotechnisch artikel ontwerpt en/of fabriceert of laat ontwerpen en/of fabriceren met de bedoeling het in de handel te brengen, onder zijn eigen naam of handelsmerk;

8° "importateur" : elke in de Gemeenschap gevestigde natuurlijke of rechtspersoon die in de uitoefening van zijn bedrijf een uit een derde land afkomstig pyrotechnisch artikel voor het eerst op de gemeenschapsmarkt beschikbaar maakt;

9° "distributeur" : elke natuurlijke of rechtspersoon in de leveringsketen die in de uitoefening van zijn bedrijf een pyrotechnisch artikel op de markt beschikbaar maakt;

10° "geharmoniseerde norm" : een Europese norm die op basis van een mandaat van de Commissie door een Europees normalisatie-instituut is goedgekeurd overeenkomstig de in Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieverordening op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij vastgestelde procedures, waarvan de inachtneming niet verplicht is;

11° "persoon met gespecialiseerde kennis" : een persoon die toestemming heeft gekregen om op het Belgisch grondgebied vuurwerk van categorie 4, pyrotechnische artikelen voor theatergebruik van categorie T2 en/of andere pyrotechnische artikelen van categorie P2 zoals gedefinieerd in artikel 4, te hanteren en/of te gebruiken.

Art. 4. Pyrotechnische artikelen worden door de fabrikant in een bepaalde categorie ondergebracht op grond van hun toepassing, doel en gevaar, met inbegrip van hun geluidsniveau. De categorisering wordt door de in artikel 12 bedoelde aangemelde instanties bevestigd als onderdeel van de conformiteitsbeoordelingsprocedures overeenkomstig artikel 11.

De categorieën luiden als volgt :

1° vuurwerk

a) Categorie 1 : vuurwerk dat zeer weinig gevaar en een te verwaarlozen geluidsniveau oplevert en bestemd is voor gebruik in een besloten ruimte, inclusief vuurwerk dat bestemd is voor gebruik binnenshuis;

b) Categorie 2 : vuurwerk dat weinig gevaar en een laag geluidsniveau oplevert en bestemd is voor gebruik buitenshuis in een afgebaakte plaats;

c) Categorie 3 : vuurwerk dat middelmatig gevaar oplevert en bestemd is voor gebruik buitenshuis in een grote open ruimte, en waarvan het geluidsniveau niet schadelijk is voor de menselijke gezondheid;

5° aux explosifs à usage civil, de marque « CE »;

6° aux munitions, c'est-à-dire aux projectiles, charges propulsives et munitions à blanc utilisés dans les armes à feu portatives, dans d'autres armes à feu et dans l'artillerie.

Art. 3. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1° "article pyrotechnique" : tout article contenant des substances explosives ou un mélange explosif de substances conçues pour produire de la chaleur, de la lumière, des sons, des gaz, de la fumée ou une combinaison de ces effets par une réaction chimique exothermique autoentretenu;

2° "mise sur le marché" : la première mise à disposition, sur le marché communautaire, d'un produit individuel, en vue de sa distribution et/ou de son utilisation, à titre onéreux ou gracieux. Les artifices de divertissement construits par un fabricant pour ses besoins propres et dont l'utilisation sur le territoire belge a été approuvée par la Direction générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie ne sont pas considérés comme ayant été mis sur le marché;

3° "artifice de divertissement" : un article pyrotechnique destiné au divertissement;

4° "article pyrotechnique destiné au théâtre" : un article pyrotechnique destiné à être utilisé en scène, à l'intérieur ou à l'extérieur, y compris dans des productions cinématographiques et télévisuelles, ou à une utilisation analogue;

5° "article pyrotechnique destiné aux véhicules" : des composants de dispositifs de sécurité des véhicules contenant des substances pyrotechniques servant à activer ces dispositifs ou d'autres dispositifs;

6° "artifice de joie" : artifice comme défini à l'article 2 de l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs;

7° "fabricant" : une personne physique ou morale qui conçoit et/ou réalise, ou qui fait concevoir et réaliser un article pyrotechnique en vue de sa mise sur le marché, sous son nom ou sa marque propre;

8° "importateur" : toute personne physique ou morale établie dans la Communauté, qui met un article pyrotechnique provenant d'un pays tiers pour la première fois à disposition sur le marché communautaire dans le cadre de son activité économique;

9° "distributeur" : toute personne physique ou morale de la chaîne d'approvisionnement qui, dans le cadre de son activité économique, met à disposition un article pyrotechnique sur le marché;

10° "norme harmonisée" : une norme européenne adoptée par un organisme européen de normalisation au titre d'un mandat délivré par la Commission conformément aux procédures prévues à la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, et dépourvue de caractère obligatoire;

11° "personne ayant des connaissances particulières" : personne autorisée à manipuler et/ou à utiliser sur le territoire belge des artifices de divertissement de la catégorie 4, des articles pyrotechniques destinés au théâtre de la catégorie T2 et/ou d'autres articles pyrotechniques de la catégorie P2, tels que définis à l'article 4.

Art. 4. Les articles pyrotechniques sont classés par le fabricant dans une catégorie selon leur type d'utilisation, leur destination ou leur niveau de risque, ainsi que leur niveau sonore. Les organismes notifiés visés à l'article 12 confirment le classement en catégories dans le cadre des procédures d'évaluation de la conformité, conformément à l'article 11.

Les catégories sont les suivantes :

1° artifices de divertissement

a) Catégorie 1 : artifices de divertissement qui présentent un risque très faible et un niveau sonore négligeable et qui sont destinés à être utilisés dans des espaces confinés, y compris les artifices de divertissement destinés à être utilisés à l'intérieur d'immeubles d'habitation;

b) Catégorie 2 : artifices de divertissement qui présentent un risque faible et un faible niveau sonore et qui sont destinés à être utilisés à l'air libre, dans des zones confinées;

c) Catégorie 3 : artifices de divertissement qui présentent un risque moyen, qui sont destinés à être utilisés à l'air libre, dans de grands espaces ouverts et dont le niveau sonore n'est pas dangereux pour la santé humaine;

d) Categorie 4 : vuurwerk dat veel gevaar oplevert en uitsluitend bestemd is voor gebruik door personen met gespecialiseerde kennis, veelal "vuurwerk voor professioneel gebruik" genoemd, en waarvan het geluidsniveau niet schadelijk is voor de menselijke gezondheid;

2° pyrotechnische artikelen voor theatergebruik

a) Categorie T1 : pyrotechnische artikelen voor podiumgebruik met gering gevaar;

b) Categorie T2 : pyrotechnische artikelen voor podiumgebruik die uitsluitend bestemd zijn om door personen met gespecialiseerde kennis te worden gebruikt;

3° andere pyrotechnische artikelen

a) Categorie P1 : andere pyrotechnische artikelen dan vuurwerk en pyrotechnische artikelen voor theatergebruik, die weinig gevaar opleveren;

b) Categorie P2 : andere pyrotechnische artikelen dan vuurwerk en pyrotechnische artikelen voor theatergebruik die uitsluitend bestemd zijn om door personen met gespecialiseerde kennis te worden gehanteerd of gebruikt.

Art. 5. Uiterlijk op 4 juli 2013 moet iedere persoon met gespecialiseerde kennis zoals gedefinieerd in artikel 3, 11°, in het bezit zijn van een kwalificatiecertificaat afgeleverd door een certificatie-instelling die de certificatie van personen doet volgens de norm NBN EN ISO/IEC 17024.

Kwalificatiecertificaten of vergelijkbare documenten die door de administratieve autoriteiten van een lidstaat van de Europese Unie afgeleverd worden, worden gelijkgesteld met het bovenvermelde kwalificatiecertificaat.

Art. 6. § 1. De fabrikanten van pyrotechnische artikelen :

1° zorgen ervoor dat in de handel gebrachte pyrotechnische artikelen voldoen aan de fundamentele veiligheidseisen vermeld in bijlage 1;

2° leggen het pyrotechnische artikel voor aan een aangemelde instantie als bedoeld in artikel 12, die een conformiteitsbeoordelingsprocedure overeenkomstig artikel 11 uitvoert;

3° brengen de CE-markering en het etiket van het pyrotechnische artikel aan overeenkomstig artikel 13, en artikel 14 of 15.

§ 2. Wanneer de fabrikant niet in de Gemeenschap is gevestigd, zorgt de importeur van de pyrotechnische artikelen ervoor dat de fabrikant heeft voldaan aan zijn verplichtingen uit hoofde van dit besluit of neemt de importeur van de pyrotechnische artikelen deze verplichtingen op zich.

De importeur wordt aansprakelijk gehouden met betrekking tot die verplichtingen.

§ 3. Distributeurs nemen, overeenkomstig de toepasselijke reglementering, de nodige zorgvuldigheid in acht. Met name vergewissen zij zich ervan dat het pyrotechnische artikel is voorzien van de vereiste conformiteitsmarkering(en) en vergezeld gaat van de vereiste documenten.

Art. 7. Pyrotechnische artikelen mogen uitsluitend in de handel worden gebracht indien ze aan de eisen van dit besluit voldoen, voorzien zijn van een CE-markering en aan de verplichtingen van de conformiteitsbeoordeling voldoen.

Art. 8. § 1. Pyrotechnische artikelen die aan de voorschriften van dit besluit voldoen mogen zonder beperking of belemmering in de handel worden gebracht.

§ 2. Pyrotechnische artikelen die niet met de bepalingen van dit besluit in overeenstemming zijn mogen op handelsbeurzen, tentoonstellingen en demonstraties voor de marketing van pyrotechnische artikelen worden getoond en gebruikt, op voorwaarde dat een zichtbaar teken duidelijk de naam en de datum van de handelsbeurzen, tentoonstelling of demonstratie vermeldt en aangeeft dat de artikelen niet in overeenstemming zijn en niet verkocht mogen worden tot ze door de fabrikant, wanneer die in de Gemeenschap is gevestigd, of door de importeur in overeenstemming zijn gebracht.

Tijdens dergelijke evenementen worden passende veiligheidsmaatregelen genomen overeenkomstig de voorschriften vastgesteld door de Afdeling Controle van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

§ 3. Pyrotechnische artikelen die voor onderzoeks-, ontwikkelings- en testdoeleinden zijn geproduceerd en niet met de bepalingen van dit besluit in overeenstemming zijn, mogen vrij circuleren en worden gebruikt, op voorwaarde dat een zichtbaar teken duidelijk aangeeft dat

d) Catégorie 4 : artifices de divertissement qui présentent un risque élevé et qui sont destinés à être utilisés uniquement par des personnes ayant des connaissances particulières (normalement désignés par l'expression "artifices de divertissement à usage professionnel") et dont le niveau sonore n'est pas dangereux pour la santé humaine;

2° articles pyrotechniques destinés au théâtre

a) Catégorie T1 : articles pyrotechniques destinés à être utilisés en scène qui présentent un risque faible;

b) Catégorie T2 : articles pyrotechniques destinés à être utilisés en scène, uniquement par des personnes ayant des connaissances particulières;

3° autres articles pyrotechniques

a) Catégorie P1 : articles pyrotechniques autres que les artifices de divertissement et les articles pyrotechniques destinés au théâtre, qui présentent un risque faible;

b) Catégorie P2 : articles pyrotechniques autres que les artifices de divertissement et les articles pyrotechniques destinés au théâtre, qui sont destinés à être manipulés ou utilisés uniquement par des personnes ayant des connaissances particulières.

Art. 5. Au plus tard le 4 juillet 2013, toute personne ayant des connaissances particulières telle que définie à l'article 3, 11°, devra être en possession d'un certificat de qualification délivré par un organisme de certification procédant à la certification de personnes suivant la norme NBN EN ISO/IEC 17024.

Les certificats de qualification ou documents comparables délivrés par les autorités administratives d'un Etat membre de l'Union européenne sont reconnus équivalents au certificat de qualification mentionné ci-dessus.

Art. 6. § 1^{er} Les fabricants d'articles pyrotechniques :

1° veillent à ce que les articles pyrotechniques mis sur le marché soient conformes aux exigences de sécurité essentielles, énoncées à l'annexe 1;

2° soumettent l'article pyrotechnique à un organisme notifié visé à l'article 12 qui met en œuvre une procédure d'évaluation de la conformité, conformément à l'article 11;

3° apposent un marquage « CE » et l'étiquette sur l'article pyrotechnique, conformément à l'article 13, et à l'article 14 ou 15.

§ 2. Si le fabricant n'est pas établi dans la Communauté, l'importateur d'un article pyrotechnique s'assure que le fabricant a respecté les obligations qui lui incombent en application du présent arrêté ou assume lui-même lesdites obligations.

L'importateur est tenu responsable en ce qui concerne lesdites obligations.

§ 3. Les distributeurs mènent leurs activités avec le soin qui s'impose conformément à la réglementation en vigueur. En particulier, ils vérifient que l'article pyrotechnique porte le(s) marquage(s) de conformité obligatoire(s) et est accompagné des documents nécessaires.

Art. 7. Les articles pyrotechniques ne peuvent être mis sur le marché que s'ils satisfont aux exigences du présent arrêté, s'ils portent un marquage « CE » et s'ils sont conformes aux prescriptions relatives à l'évaluation de la conformité.

Art. 8. § 1^{er}. Les articles pyrotechniques qui satisfont aux exigences du présent arrêté peuvent être mis sur le marché sans restriction ni entrave.

§ 2. Lors de foires commerciales, d'expositions et de démonstrations organisées pour commercialiser des articles pyrotechniques, des articles pyrotechniques non conformes aux dispositions du présent arrêté peuvent être présentés et utilisés, à condition qu'une marque visible indique clairement le nom et la date de la foire commerciale, de l'exposition ou de la démonstration en question, ainsi que la non-conformité et la non-disponibilité à la vente de ces articles tant qu'ils n'auront pas été mis en conformité par le fabricant, si celui-ci est établi dans la Communauté, ou par l'importateur.

Lors de semblables manifestations, des mesures de sécurité appropriées sont prises, conformément à toute exigence posée par la Division Contrôle de la Direction Générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

§ 3. Les articles pyrotechniques fabriqués à des fins de recherche, de développement et d'essais, et qui ne sont pas conformes aux dispositions du présent arrêté peuvent être transportés et utilisés, à condition qu'une marque visible indique clairement leur non-conformité et leur

ze niet in overeenstemming zijn en niet beschikbaar zijn voor andere doeleinden dan voor ontwikkeling, tests en onderzoek.

Art. 9. § 1. Pyrotechnische artikelen worden niet verkocht of anderszins ter beschikking gesteld aan consumenten jonger dan :

1° vuurwerk

Categorie 1 : 12 jaar;

Categorie 2 : 16 jaar;

Categorie 3 : 18 jaar;

2° andere pyrotechnische artikelen en pyrotechnische artikelen voor theatergebruik

Categorieën T1 en P1 : 18 jaar.

§ 2. De volgende pyrotechnische artikelen mogen door fabrikanten, importeurs of distributeurs uitsluitend aan personen met gespecialiseerde kennis worden verkocht of anderszins ter beschikking gesteld :

1° vuurwerk van categorie 4;

2° pyrotechnische artikelen van categorie P2 en pyrotechnische artikelen voor theatergebruik van categorie T2.

Art. 10. De pyrotechnische artikelen bedoeld in artikel 3 die voldoen aan de desbetreffende nationale normen tot omzetting van de geharmoniseerde normen waarvan de referentienummers in het Publicatieblad van de Europese Unie bekendgemaakt werden, worden geacht in overeenstemming te zijn met de in artikel 6, paragraaf 1, bedoelde fundamentele eisen.

De referentienummers van de Belgische normen die de geharmoniseerde normen omzetten, worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 11. Voor de beoordeling van de conformiteit van pyrotechnische artikelen volgt de fabrikant een van de volgende procedures :

1° het EG-typeonderzoek (module B) bedoeld in bijlage 2, afdeling 1, en naar keuze van de fabrikant hetzij :

i) de overeenstemming met het type (module C), bedoeld in bijlage 2, afdeling 2;

ii) de productiekwaliteitsborging (module D), bedoeld in bijlage 2, afdeling 3 of,

iii) de productkwaliteitsborging (module E), bedoeld in bijlage 2, afdeling 4;

2° de eenheidskeuring (module G), bedoeld in bijlage 2, afdeling 5 of,

3° de algehele productkwaliteitsborging (module H), bedoeld in bijlage 2, afdeling 6, voor zover het gaat om vuurwerk van categorie 4.

Art. 12. § 1. De Minister bevoegd voor Economie meldt de instanties die bevoegd zijn om de in artikel 11 bedoelde conformiteitsbeoordelingsprocedures uit te voeren aan bij de Commissie en bij de andere lidstaten.

§ 2. Om aangemeld te worden, moeten de instanties voldoen aan de minimumcriteria opgenomen in bijlage 3.

Instanties die voldoen aan de beoordelingscriteria die in de geharmoniseerde normen voor aangemelde instanties zijn vastgesteld, worden geacht aan de desbetreffende minimumcriteria te voldoen.

§ 3. De aanvraag tot aanmelding wordt gericht aan de Directeur-generaal van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. Bij de aanvraag dienen de stukken te worden gevoegd waaruit blijkt dat de instantie voldoet aan de voorwaarden bedoeld in paragraaf 2. De aanvraag wordt onderzocht door de ambtenaren van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid.

non-disponibilité à d'autres fins que le développement, les essais et la recherche.

Art. 9. § 1^{er}. Les articles pyrotechniques ne sont pas vendus, ni cédés de toute autre manière à des consommateurs dont l'âge est inférieur aux limites suivantes :

1° artifices de divertissement

Catégorie 1 : 12 ans;

Catégorie 2 : 16 ans;

Catégorie 3 : 18 ans;

2° autres articles pyrotechniques et articles pyrotechniques destinés au théâtre

Catégories T1 et P1 : 18 ans.

§ 2. Les fabricants, les importateurs et les distributeurs s'abstiennent de vendre ou de céder de toute autre manière les articles pyrotechniques suivants à toute personne n'ayant pas les connaissances particulières requises :

1° les artifices de divertissement de la catégorie 4;

2° les articles pyrotechniques de la catégorie P2 et les articles pyrotechniques destinés au théâtre de la catégorie T2.

Art. 10. Les articles pyrotechniques visés à l'article 3 qui satisfont aux normes nationales correspondantes qui transposent les normes harmonisées dont les numéros de référence ont été publiés au Journal officiel de l'Union européenne sont présumés conformes aux exigences essentielles visées à l'article 6, paragraphe 1^{er}.

Les numéros de référence des normes belges qui transposent les normes harmonisées sont publiés au *Moniteur belge*.

Art. 11. En vue de l'évaluation de la conformité des articles pyrotechniques, le fabricant suit l'une des procédures suivantes :

1° la procédure d'examen « CE » de type (module B) visée à l'annexe 2, section 1^{re}, et, au choix du fabricant, soit :

i) la procédure "conformité au type" (module C) visée à l'annexe 2, section 2;

ii) la procédure "assurance qualité de production" (module D) visée à l'annexe 2, section 3;

iii) la procédure "assurance qualité du produit" (module E) visée à l'annexe 2, section 4;

2° la procédure de vérification à l'unité (module G) visée à l'annexe 2, section 5, ou

3° la procédure "assurance générale qualité" du produit (module H) visée à l'annexe 2, section 6, dans la mesure où il s'agit d'artifices de divertissement de la catégorie 4.

Art. 12. § 1^{er}. Le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions notifie auprès de la Commission et auprès des autres Etats Membres, les organismes qui sont compétents pour mettre en oeuvre les procédures d'évaluation de la conformité, visées à l'article 11.

§ 2. Pour être notifiés, les organismes doivent satisfaire aux critères minimum visés à l'annexe 3.

Les organismes satisfaisant aux critères d'évaluation fixés par les normes harmonisées intéressant les organismes notifiés sont réputés satisfaire aux critères minimaux pertinents.

§ 3. La demande de notification est adressée au Directeur général de la Direction générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie. A la demande, doivent être jointes les pièces établissant que l'organisme satisfait aux conditions visées au paragraphe 2. La demande est examinée par les agents de la Direction générale Qualité et Sécurité.

§ 4. De Minister bevoegd voor Economie neemt de beslissing over de aanmelding van de instantie.

Bij een weigering van de aanmelding, wordt dit besluit door de Directeur-generaal van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid bij aangetekende brief aan de betrokken instantie meegedeeld. Deze beschikt over dertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de brief om aan de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid haar bezwaren kenbaar te maken.

§ 5. De aanmelding kan op initiatief van de Minister bevoegd voor Economie tijdelijk of definitief worden ingetrokken indien aan één van de voorwaarden vermeld in paragraaf 2 niet meer wordt voldaan. Deze beslissing wordt door de Directeur-generaal van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid bij aangetekende brief aan de betrokken instantie meegedeeld. Deze beschikt over dertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de brief om aan de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid haar bezwaren kenbaar te maken.

§ 6. De aangemelde instanties zijn onderworpen aan het toezicht van de ambtenaren van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid.

Art. 13. § 1. Nadat de conformiteitsbeoordeling overeenkomstig artikel 11 met succes is afgerond, brengen fabrikanten de CE-markering zodanig aan dat ze zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar is, op de pyrotechnische artikelen zelf of, indien dit niet mogelijk is, op een hieraan bevestigd identificatieplaatje of op de verpakking. Het identificatieplaatje moet zodanig zijn ontworpen dat hergebruik onmogelijk is.

Het model voor de CE-markering is in overeenstemming met bijlage 4.

§ 2. Er mag geen enkele markering of inscriptie op pyrotechnische artikelen worden aangebracht, die derden in de war kan brengen wat de betekenis en vorm van de CE-markering betreft. Andere markeringen mogen op pyrotechnische artikelen worden aangebracht op voorwaarde dat de zicht- en leesbaarheid van de CE-markering niet in het gedrang komen.

§ 3. Wanneer pyrotechnische artikelen onderworpen zijn aan andere communautaire wetgeving die betrekking heeft op andere aspecten van de CE-markering en een CE-markering voorschrijft, geeft deze markering aan dat deze artikelen ook geacht worden aan de bepalingen van de andere toepasselijke wetgeving te voldoen.

Art. 14. § 1. De fabrikanten zorgen ervoor dat andere pyrotechnische artikelen dan pyrotechnische artikelen voor voertuigen naar behoren zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar zijn geëtiketteerd in de officiële taal (talen) van het gebied waar het artikel aan de consument wordt verkocht.

§ 2. Het etiket van pyrotechnische artikelen moet ten minste de naam en het adres van de fabrikant of, als de fabrikant niet in de Gemeenschap is gevestigd, de naam van de fabrikant en de naam en het adres van de importeur, de naam en het type van het artikel, de minimumleeftijdsgrenzen zoals aangegeven in artikel 9, paragraaf 1, de desbetreffende categorie en gebruiksaanwijzingen, het productiejaar bij vuurwerk van categorie 3 en 4 en, in voorkomend geval, een minimale veiligheidsafstand bevatten. Het etiket moet tevens de netto equivalente hoeveelheid (NEH) aan actieve explosieve stoffen vermelden.

§ 3. Op vuurwerk moet daarenboven ten minste de volgende informatie staan :

1° Categorie 1 : in voorkomend geval : "uitsluitend buitenshuis te gebruiken" en de minimale veiligheidsafstand;

2° Categorie 2 : "uitsluitend buitenshuis te gebruiken" en, in voorkomend geval, de minimale veiligheidsafstand(en);

3° Categorie 3 : "uitsluitend buitenshuis te gebruiken" en de minimale veiligheidsafstand(en);

§ 4. Le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions décide de la notification de cet organisme.

En cas de refus de la notification, cette décision est communiquée par le Directeur général de la Direction générale Qualité et Sécurité à l'organisme concerné, par lettre recommandée. L'organisme dispose de trente jours à compter de la réception de la lettre pour faire connaître ses objections à la Direction générale Qualité et Sécurité.

§ 5. La notification peut être retirée, temporairement ou définitivement à l'initiative du Ministre qui a l'Economie dans ses attributions, lorsque l'une des dispositions visées au paragraphe 2 n'est plus remplie. Cette décision est communiquée, à l'organisme concerné, par le Directeur général de la Direction générale Qualité et Sécurité, par lettre recommandée. L'organisme dispose de trente jours à compter de la réception de la lettre pour faire connaître ses objections à la Direction générale Qualité et Sécurité.

§ 6. Les organismes notifiés sont soumis à la surveillance des agents de la Direction générale Qualité et Sécurité.

Art. 13. § 1^{er}. Lorsque l'évaluation de la conformité, réalisée conformément à l'article 11, a été menée à bien avec succès, les fabricants apposent de manière visible, lisible et indélébile le marquage « CE » sur les articles pyrotechniques eux-mêmes ou, si cela n'est pas possible, sur une plaque d'identification fixée à ceux-ci ou sur l'emballage. La plaque d'identification est conçue de manière à ne pas pouvoir être réutilisée.

Le modèle à utiliser pour le marquage « CE » est conforme l'annexe 4.

§ 2. Aucune marque ou inscription propre à induire en erreur des tiers quant à la signification et à la forme du marquage « CE » n'est apposée sur les articles pyrotechniques. Toute autre marque peut être apposée sur les articles pyrotechniques, à condition de ne pas réduire la visibilité, ni la lisibilité du marquage « CE ».

§ 3. Lorsque des articles pyrotechniques sont régis par d'autres textes législatifs communautaires qui couvrent d'autres aspects du marquage « CE » et prescrivent l'apposition du marquage « CE », ce marquage indique que les produits précités sont également réputés conformes aux dispositions des autres textes législatifs qui leur sont applicables.

Art. 14. § 1^{er}. Les fabricants veillent à ce que les articles pyrotechniques autres que les articles pyrotechniques destinés aux véhicules soient correctement étiquetés, de façon visible, lisible et indélébile, dans la ou les langues officielles de la région où ces articles sont vendus au consommateur.

§ 2. L'étiquetage des articles pyrotechniques inclut à tout le moins le nom et l'adresse du fabricant ou, lorsque le fabricant n'est pas établi dans la Communauté, le nom du fabricant et le nom et l'adresse de l'importateur, la désignation et le type de l'article, les limites d'âge visées à l'article 9, paragraphe 1^{er} la catégorie concernée, les instructions d'utilisation, l'année de production pour les artifices de divertissement des catégories 3 et 4 et, le cas échéant, une distance de sécurité minimale à observer. L'étiquetage inclut la quantité équivalente nette de la matière explosive active.

§ 3. En outre, les informations minimales suivantes figurent sur les artifices de divertissement :

1° Catégorie 1 : le cas échéant : "à utiliser à l'extérieur uniquement" et une distance de sécurité minimale;

2° Catégorie 2 : "à utiliser à l'extérieur uniquement" et, le cas échéant, une ou des distances de sécurité minimales;

3° Catégorie 3 : "à utiliser à l'extérieur uniquement" et une ou des distances de sécurité minimales;

4° Categorie 4 : "uitsluitend door personen met gespecialiseerde kennis te gebruiken" en de minimale veiligheidsafstand(en).

§ 4. Pyrotechnische artikelen voor theatergebruik worden bovendien voorzien van ten minste de volgende informatie :

1° Categorie T1 : in voorkomend geval : "uitsluitend buitenshuis te gebruiken" en een minimale veiligheidsafstand;

2° Categorie T2 : "uitsluitend door personen met gespecialiseerde kennis te gebruiken" en een minimale veiligheidsafstand(en).

§ 5. Indien op het pyrotechnische artikel niet voldoende plaats is voor de vereiste informatie als bedoeld in de paragrafen 2 tot en met 4, wordt de informatie op de kleinste verpakkingseenheid weergegeven.

§ 6. De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing op pyrotechnische artikelen die op handelsbeurzen, tentoonstellingen en demonstraties voor het op de markt brengen van pyrotechnische artikelen worden getoond zoals bedoeld in artikel 8, paragraaf 2 of die voor onderzoeks-, ontwikkelings- en testdoeleinden worden vervaardigd zoals bedoeld in artikel 8, paragraaf 3.

Art. 15. § 1. Het etiket van pyrotechnische artikelen voor voertuigen vermeldt de naam van de fabrikant of, als de fabrikant niet in de Gemeenschap is gevestigd, de naam van de importeur, evenals de naam en het type van het artikel, en de veiligheidsinstructies.

§ 2. Als het artikel niet voldoende plaats biedt voor de etiketteringsvoorschriften van paragraaf 1, wordt de vereiste informatie op de verpakking van het artikel vermeld.

§ 3. Een veiligheidsinformatieblad dat is opgesteld volgens de bijlage 5 van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan wordt aan de professionele gebruiker verstrekt in de door hem gevraagde taal.

Het veiligheidsinformatieblad mag op papier of elektronisch worden geleverd, op voorwaarde dat de ontvanger over de nodige middelen beschikt om er toegang toe te hebben.

Art. 16. Pyrotechnische artikelen mogen alleen in de handel worden gebracht indien ze de gezondheid en veiligheid van personen niet in gevaar brengen wanneer ze worden opgeslagen zoals het hoort en worden gebruikt waarvoor ze zijn bestemd.

Art. 17. Indien de eisen vastgesteld door dit besluit niet worden nageleefd kan de Minister bevoegd voor Economie volgende maatregelen nemen :

1° het in de handel brengen van een product verbieden of beperken;

2° het product uit de handel nemen.

De betrokken partij moet de mogelijkheid worden geboden om van tevoren zijn standpunt bekend te maken, tenzij dit overleg niet mogelijk is vanwege de urgentie van de maatregel, met name om redenen van volksgezondheid of veiligheid.

De beslissing, waarin naar behoren opgave wordt gedaan van de beweegredenen, wordt onverwijld meegedeeld aan de betrokken partij.

Art. 18. Deze bepalingen treden in werking vanaf 4 juli 2010 voor vuurwerk van de categorieën 1, 2 en 3, en vanaf 4 juli 2013 voor andere pyrotechnische artikelen, vuurwerk van categorie 4 en pyrotechnische artikelen voor theatergebruik.

4° Catégorie 4 : "utilisation réservée aux personnes ayant des connaissances particulières" et une ou des distances de sécurité minimales.

§ 4. En outre, les informations suivantes au minimum figurent sur les articles pyrotechniques destinés au théâtre :

1° Catégorie T1 : le cas échéant : "à utiliser à l'extérieur uniquement" et une distance de sécurité minimale;

2° Catégorie T2 : "utilisation réservée aux personnes ayant des connaissances particulières" et une ou des distances de sécurité minimale.

§ 5. Si la place disponible sur l'article pyrotechnique ne permet pas de satisfaire aux obligations d'étiquetage visées aux paragraphes 2 à 4, les informations sont mentionnées sur la plus petite unité d'emballage.

§ 6. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables aux articles pyrotechniques qui sont présentés à l'occasion de foires commerciales, d'expositions et de démonstrations organisées aux fins de la commercialisation d'articles pyrotechniques visés à l'article 8, paragraphe 2, ni aux articles pyrotechniques qui sont fabriqués à des fins de recherche, de développement et d'essais, visés à l'article 8, paragraphe 3.

Art. 15. § 1^{er}. L'étiquetage des articles pyrotechniques destinés aux véhicules mentionne le nom du fabricant ou, lorsque le fabricant n'est pas établi dans la Communauté, le nom de l'importateur, ainsi que la désignation et le type de l'article et les consignes de sécurité.

§ 2. Si l'article n'offre pas suffisamment de place pour l'étiquetage requis au paragraphe 1^{er}, les informations sont apposées sur l'emballage de l'article.

§ 3. Une fiche de données de sécurité élaborée conformément à l'annexe 5 de l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi est remise à l'utilisateur professionnel dans la langue qu'il indique.

La fiche de données de sécurité peut être remise sur support papier ou par voie électronique, à condition que le destinataire dispose des moyens nécessaires pour y avoir accès.

Art. 16. Les articles pyrotechniques peuvent être mis sur le marché uniquement s'ils ne mettent pas en danger la santé et la sécurité des personnes, à condition d'être stockés correctement et affectés à l'usage auquel ils sont destinés.

Art. 17. Si les exigences fixées par cet arrêté ne sont pas respectées, le Ministre qui a l'Économie dans ses attributions peut prendre les mesures suivantes :

1° interdire ou de restreindre la mise sur le marché d'un produit;

2° imposer le retrait d'un produit du marché.

La partie concernée par la mesure envisagée doit avoir la possibilité de faire valoir son point de vue préalablement, à moins qu'une telle consultation n'est pas possible en raison de l'urgence de la mesure à prendre, notamment si cette dernière est justifiée par les exigences de santé ou de sécurité publique.

La mesure est motivée de manière précise, et est communiquée dans les plus brefs délais à l'intéressé.

Art. 18. Les présentes dispositions entrent en vigueur à compter du 4 juillet 2010 en ce qui concerne les artifices de divertissement des catégories 1, 2 et 3 et du 4 juillet 2013 en ce qui concerne les autres articles pyrotechniques, les artifices de divertissement de la catégorie 4 et les articles pyrotechniques destinés au théâtre.

De vergunningen voor feestvuurwerk die vóór de in het eerste lid aangegeven desbetreffende datums zijn verleend, blijven op het Belgisch grondgebied geldig tot 4 juli 2017 of tot hun vervaldatum, indien deze eerder is.

Art. 19. De Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 maart 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

Bijlage 1

Fundamentele veiligheidsseisen

1. Elk pyrotechnisch artikel moet de prestaties leveren die de fabrikant bij de aangemelde instantie heeft opgegeven om maximale veiligheid en betrouwbaarheid te garanderen.

2. Elk pyrotechnisch artikel moet zo zijn ontworpen en gefabriceerd dat men zich er met behulp van een passend proces veilig van kan ontdoen met minimale gevolgen.

3. Elk pyrotechnisch artikel moet correct functioneren wanneer het gebruikt wordt waarvoor het is bestemd.

Elk pyrotechnisch artikel moet onder realistische omstandigheden worden getest. Indien dit niet mogelijk is in een laboratorium, moeten de tests worden uitgevoerd onder de omstandigheden waarin het pyrotechnische artikel zal worden gebruikt.

De volgende gegevens en eigenschappen moeten in voorkomend geval worden gecontroleerd of getest.

a) Ontwerp, constructie en kenmerkende eigenschappen, inclusief gedetailleerde chemische samenstelling (massa en percentage van de gebruikte stoffen) en afmetingen.

b) Fysische en chemische stabiliteit van het pyrotechnische artikel in alle normale, te verwachten omgevingsomstandigheden.

c) Gevoeligheid voor de normale, te verwachten hantering en vervoersomstandigheden.

d) Compatibiliteit van alle componenten wat chemische stabiliteit betreft.

e) Weerstand van het pyrotechnische artikel tegen vocht wanneer het bestemd is om in vochtige of natte omstandigheden te worden gebruikt en vocht de veiligheid of betrouwbaarheid negatief kan beïnvloeden.

f) Weerstand tegen lage en hoge temperaturen wanneer het pyrotechnische artikel bestemd is om bij dergelijke temperaturen te worden bewaard of gebruikt en het afkoelen of opwarmen van een component of van het pyrotechnische artikel in zijn geheel de veiligheid of betrouwbaarheid negatief kan beïnvloeden.

g) Veiligheidsvoorzieningen om voortijdige of onbedoelde inwerkingstelling of ontsteking te voorkomen.

h) Passende instructies en, waar nodig, markeringen inzake het veilig hanteren, opslaan, gebruiken (inclusief veiligheidsafstand) en verwijderen in de officiële taal of talen van de ontvangende lidstaat.

i) Weerstand van het pyrotechnische artikel, de verpakking ervan of andere componenten tegen aantasting onder normale, te verwachten opslagomstandigheden.

j) Specificatie van alle benodigde apparatuur en accessoires en van gebruiksaanwijzingen voor de veilige werking van het pyrotechnische artikel.

Les certificats d'artifices de joie accordés avant les dates applicables visées à l'alinéa 1^{er} restent valables sur le territoire belge jusqu'au 4 juillet 2017 ou jusqu'à leur expiration, si celle-ci intervient plus tôt.

Art. 19. Le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mars 2010.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Annexe 1^{re}

Exigences essentielles de sécurité

1. Chaque article pyrotechnique doit présenter les caractéristiques de performance communiquées par le fabricant à l'organisme notifié afin d'en assurer une sécurité et une fiabilité maximales.

2. Chaque article pyrotechnique doit être conçu et fabriqué de telle manière qu'il puisse être éliminé en toute sécurité par un procédé approprié avec une incidence aussi réduite que possible.

3. Chaque article pyrotechnique doit fonctionner correctement lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination.

Chaque article pyrotechnique doit être contrôlé dans des conditions réalistes. Si cela n'est pas possible en laboratoire, les contrôles doivent être effectués dans les conditions réelles correspondant à l'utilisation prévue.

Les données et les caractéristiques suivantes doivent être, le cas échéant, prises en compte ou contrôlées.

a) Conception, réalisation et propriétés caractéristiques, y compris la composition chimique détaillée (masse et pourcentage des substances utilisées) et les dimensions.

b) Stabilité chimique et physique de l'article pyrotechnique dans toutes les conditions ambiantes normales et prévisibles auxquelles il peut être exposé.

c) Sensibilité aux opérations normales et prévisibles de manipulation et de transport.

d) Compatibilité de tous les constituants, en ce qui concerne leur stabilité chimique.

e) Résistance de l'article pyrotechnique à l'humidité lorsqu'il est destiné à être employé dans un environnement humide ou en présence d'eau et lorsque sa sécurité ou sa fiabilité risquent d'être compromises par l'action de l'humidité.

f) Résistance aux basses et hautes températures lorsqu'un entreposage ou une utilisation de l'article pyrotechnique dans ces conditions sont prévus et lorsque sa sécurité ou sa fiabilité risquent d'être compromises par le refroidissement ou l'échauffement d'un composant ou de l'article tout entier.

g) Dispositifs de sécurité destinés à prévenir un amorçage ou une mise à feu intempestifs ou accidentels.

h) Instructions appropriées et, le cas échéant, marquages concernant la sécurité de manipulation, de stockage, d'utilisation (y compris des distances de sécurité) et d'élimination, dans la ou les langues officielles de la région de destination.

i) Aptitude de l'article pyrotechnique, de son enveloppe ou de tout autre composant à résister aux détériorations survenant dans des conditions de stockage normales et prévisibles.

j) Indication de tous les dispositifs et accessoires nécessaires et instructions d'utilisation en vue du fonctionnement sûr de l'article pyrotechnique.

Tenzij anders vermeld in de instructies van de fabrikant, moeten de pyrotechnische artikelen hun pyrotechnische samenstelling bevatten tijdens het vervoer en bij normale hantering daarvan.

4. Pyrotechnische artikelen mogen niet bevatten :

a) commerciële springstoffen, met uitzondering van zwart kruit of een samenstelling voor een lichtflits;

b) militaire explosieven.

5. De verschillende groepen pyrotechnische artikelen moeten ten minste ook aan de volgende voorschriften voldoen :

A. Vuurwerk

1. De fabrikant brengt vuurwerk krachtens artikel 4 onder in verschillende categorieën op basis van netto explosieve massa, veiligheidsafstanden, geluidsniveau en dergelijke. De categorie staat duidelijk vermeld op het etiket.

a) Voor vuurwerk van categorie 1 moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan :

i) de veiligheidsafstand bedraagt minstens 1 m. Indien nodig, kan de veiligheidsafstand echter minder bedragen;

ii) het maximale geluidsniveau op de veiligheidsafstand is niet meer dan 120 dB (A, imp) of een gelijkwaardig geluidsniveau gemeten aan de hand van een andere geschikte methode;

iii) categorie 1 bevat geen rotjes en ratelbanden, al dan niet met flitspoeder;

iv) knalervwten in categorie 1 bevat niet meer dan 2,5 mg zilverfulminaat.

b) Voor vuurwerk van categorie 2 moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan :

i) de veiligheidsafstand bedraagt minstens 8 m. Indien nodig, kan de veiligheidsafstand echter minder bedragen;

ii) het maximale geluidsniveau op de veiligheidsafstand is niet meer dan 120 dB (A, imp) of een gelijkwaardig geluidsniveau gemeten aan de hand van een andere geschikte methode.

c) Voor vuurwerk van categorie 3 moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan :

i) de veiligheidsafstand bedraagt minstens 15 m. Indien nodig, kan de veiligheidsafstand echter minder bedragen;

ii) het maximale geluidsniveau op de veiligheidsafstand is niet meer dan 120 dB (A, imp) of een gelijkwaardig geluidsniveau gemeten aan de hand van een andere geschikte methode.

2. Vuurwerk mag uitsluitend gebouwd zijn met materialen die de risico's van brokstukken voor de gezondheid of gebouwen zoveel mogelijk beperken.

3. De ontstekingsmethode moet duidelijk zichtbaar zijn en worden aangegeven aan de hand van etiketten of instructies.

4. Vuurwerk mag niet op een grillige en onvoorspelbare manier bewegen.

5. Vuurwerk van de categorieën 1, 2 en 3 moet beschermd zijn tegen onbedoelde ontsteking, hetzij door een beschermlaag, hetzij door de verpakking, hetzij door de constructie van het artikel. Vuurwerk van categorie 4 moet tegen onbedoelde ontsteking beschermd zijn door methodes die door de fabrikant worden gespecificeerd.

B. Andere pyrotechnische artikelen

1. Pyrotechnische artikelen moeten zo zijn ontworpen dat de risico's voor de gezondheid en gebouwen bij normaal gebruik zo klein mogelijk zijn.

Sauf indication contraire figurant dans les instructions du fabricant, les articles pyrotechniques contiennent la composition pyrotechnique au cours des opérations normales de transport et de manipulation.

4. Les articles pyrotechniques ne doivent contenir :

a) ni substances explosives commerciales à l'exception de la poudre noire ou de la composition lumineuse;

b) ni explosifs militaires.

5. Les divers groupes d'articles pyrotechniques doivent satisfaire au minimum aux prescriptions suivantes :

A. Artifices de divertissement

1° Le fabricant doit classer les artifices de divertissement dans les différentes catégories visées à l'article 4, en fonction du contenu explosif net, des distances de sécurité, du niveau sonore ou de critères similaires. La catégorie est clairement indiquée sur l'étiquette.

a) Pour les artifices de divertissement de la catégorie 1, les conditions suivantes doivent être respectées :

i) la distance de sécurité n'est pas inférieure à 1 mètre. Si besoin, la distance de sécurité peut être moindre;

ii) le niveau sonore maximal n'est pas supérieur à 120 dB (A, imp) ou à un niveau sonore équivalent, mesuré par une autre méthode appropriée, à la distance de sécurité;

iii) la catégorie 1 ne comprend pas les pétards, batteries de pétards, les pétards à composition flash et les batteries de pétards lumineux;

iv) les pois fulminants de la catégorie 1 ne contiennent pas plus de 2,5 mg de fulminate d'argent.

b) Pour les artifices de divertissement de la catégorie 2, les conditions suivantes doivent être respectées :

i) la distance de sécurité n'est pas inférieure à 8 mètres. Si besoin, la distance de sécurité peut être moindre;

ii) le niveau sonore maximal n'est pas supérieur à 120 dB (A, imp) ou à un niveau sonore équivalent mesuré par une autre méthode appropriée, à la distance de sécurité.

c) Pour les artifices de divertissement de la catégorie 3, les conditions suivantes doivent être respectées :

i) la distance de sécurité n'est pas inférieure à 15 mètres. Si besoin, la distance de sécurité peut être moindre;

ii) le niveau sonore maximal n'est pas supérieur à 120 dB (A, imp) ou à un niveau sonore équivalent mesuré par une autre méthode appropriée, à la distance de sécurité.

2° Les artifices de divertissement ne peuvent être fabriqués qu'à partir de matériaux qui réduisent au minimum les risques représentés par les débris pour la santé et les biens.

3° La méthode de mise à feu est clairement visible ou est indiquée par étiquetage ou au moyen d'instructions.

4° Les artifices de divertissement ne doivent pas se déplacer de façon désordonnée et imprévisible.

5° Les artifices de divertissement des catégories 1, 2 et 3 sont protégés contre toute mise à feu accidentelle par une enveloppe de protection, par le conditionnement ou par leur conception. Les artifices de divertissement de la catégorie 4 sont protégés contre toute mise à feu accidentelle par des méthodes indiquées par le fabricant.

B. Autres articles pyrotechniques

1. Les articles pyrotechniques doivent être conçus de manière à réduire au minimum le risque pour la santé et les biens dans des conditions d'utilisation normales.

2. De ontstekingsmethode moet duidelijk zichtbaar zijn en worden aangegeven aan de hand van etiketten of instructies.

3. Het pyrotechnische artikel moet zo zijn ontworpen dat het risico van brokstukken voor de gezondheid of gebouwen bij onbedoelde inwerkingtreding zo klein mogelijk is.

4. In voorkomend geval moet het pyrotechnische artikel naar behoren werken tot de houdbaarheidsdatum die de fabrikant heeft opgegeven.

C. Ontstekers

1. Ontstekers moeten op betrouwbare wijze in werking kunnen worden gesteld en moeten onder alle normale, te verwachten gebruiksomstandigheden voldoende ontstekingscapaciteit hebben.

2. Ontstekers moeten beschermd zijn tegen elektrostatische ontlading onder normale, te verwachten opslag- en gebruiksomstandigheden.

3. Elektrische ontstekers moeten beschermd zijn tegen elektromagnetische velden onder normale, te verwachten opslag- en gebruiksomstandigheden.

4. Het omhulsel van de lonten moet de juiste mechanische sterkte hebben en de explosieve vulling afdoende beschermen wanneer deze aan normale, te verwachten mechanische spanning wordt blootgesteld.

5. De parameters voor de brandduur van lonten moeten bij het artikel zijn gevoegd.

6. De elektrische kenmerken (bv. minimuminleidingsstroom, weerstand, enz.) van elektrische ontstekers moeten bij het artikel zijn gevoegd.

7. De draden van elektrische ontstekers moeten voldoende geïsoleerd en mechanisch sterk genoeg zijn, inclusief de verbinding met de ontsteker, rekening houdend met het bedoelde gebruik.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 maart 2010. betreffende het in de handel brengen van pyrotechnische artikelen.

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

Bijlage 2

Conformiteitsbeoordelingsprocedures

Afdeling 1. — MODULE B : EG-typeonderzoek

1. In deze module wordt het deel van de procedure beschreven waarmee een aangemelde instantie zich ervan vergewist en verklaart dat een staal die representatief is voor de beoogde productie, aan de desbetreffende bepalingen van dit besluit voldoet.

2. De fabrikant dient de aanvraag voor EG-typeonderzoek in bij de aangemelde instantie van zijn keuze.

De aanvraag bevat :

a) de naam en het adres van de fabrikant;

b) een schriftelijke verklaring dat dezelfde aanvraag niet bij een andere aangemelde instantie is ingediend;

c) de technische documentatie als beschreven in punt 3.

De aanvrager stelt de aangemelde instantie een staal ter beschikking die representatief is voor de beoogde productie, hierna "type" genoemd. De aangemelde instantie kan bijkomende stalen vragen als dat nodig is om het testprogramma uit te voeren.

3. Aan de hand van de technische documentatie moet de overeenstemming van het artikel met de voorschriften van dit besluit kunnen worden beoordeeld. De documentatie moet, voor zover dat voor de beoordeling relevant is, betrekking hebben op het ontwerp, de fabricage en de werking van het artikel en voor zover dat voor de beoordeling relevant is het volgende bevatten :

a) een algemene typebeschrijving;

b) ontwerp- en fabricagetekeningen, alsmede schema's van delen, onderdelen, leidingen, enz.;

c) beschrijvingen en toelichtingen die nodig zijn om de tekeningen en schematische voorstellingen en de werking van het artikel te begrijpen;

d) een lijst van de in artikel 10 van dit besluit bedoelde geharmoniseerde normen, volledig of gedeeltelijk toegepast, en een beschrijving van de oplossingen die zijn gekozen om aan de fundamentele veiligheidseisen van dit besluit te voldoen wanneer de in artikel 10 van dit besluit bedoelde geharmoniseerde normen niet zijn toegepast;

2. La méthode de mise à feu doit être clairement visible ou être indiquée par étiquetage ou au moyen d'instructions.

3. Les articles pyrotechniques sont conçus de manière à réduire au minimum les risques que représentent les débris pour la santé et les biens en cas d'amorçage accidentel.

4. Le cas échéant, les articles pyrotechniques fonctionnent correctement jusqu'à la date limite d'utilisation indiquée par le fabricant.

C. Dispositifs de mise à feu

1. Les dispositifs de mise à feu peuvent être amorcés de manière fiable et ont une capacité d'amorçage suffisante dans toutes les conditions d'utilisation normales et prévisibles.

2. Les dispositifs de mise à feu sont protégés contre les décharges électrostatiques dans des conditions normales et prévisibles de stockage et d'utilisation.

3. Les inflammateurs électriques sont protégés contre les champs électromagnétiques dans des conditions normales et prévisibles de stockage et d'utilisation.

4. La couverture des mèches possède une résistance mécanique suffisante et protège de manière appropriée la charge explosive en cas d'exposition à des contraintes mécaniques normales et prévisibles.

5. Les paramètres relatifs au temps de combustion des mèches sont fournis avec l'article.

6. Les caractéristiques électriques (par exemple le courant minimal de fonctionnement, la résistance, etc.) des inflammateurs électriques sont fournies avec l'article.

7. Les fils des inflammateurs électriques doivent être suffisamment isolés et résistants au niveau mécanique, y compris la solidité du lien avec l'inflammateur, compte tenu de leur utilisation prévue.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 mars 2010 relatif à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques.

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Annexe 2

Procédures d'évaluation de la conformité

Section 1^{re}. — MODULE B : examen « CE de type »

1) Ce module décrit la partie de procédure par laquelle un organisme notifié constate et atteste qu'un exemplaire représentatif de la production considérée satisfait aux dispositions correspondantes du présent arrêté.

2) La demande d'examen « CE de type » doit être introduite par le fabricant auprès d'un organisme notifié de son choix.

La demande doit comporter :

a) le nom et l'adresse du fabricant;

b) une déclaration écrite certifiant que la même demande n'a pas été introduite auprès d'un autre organisme notifié;

c) la documentation technique décrite au point 3.

Le demandeur doit mettre à la disposition de l'organisme notifié un échantillon représentatif de la production considérée, ci-après dénommé « type ». L'organisme notifié peut demander des échantillons supplémentaires si le programme d'essais le requiert.

3) La documentation technique doit permettre l'évaluation de la conformité du produit aux exigences du présent arrêté. Elle doit couvrir, dans la mesure nécessaire à cette évaluation, la conception, la fabrication et le fonctionnement de l'article et contient, dans la mesure où l'évaluation l'exige :

a) une description générale du type;

b) des plans de conception et de fabrication, ainsi que des schémas des constituants, sous-ensembles, circuits, etc.;

c) les descriptions et explications nécessaires à la compréhension desdits plans et schémas et du fonctionnement de l'article;

d) une liste des normes harmonisées visées à l'article 10 du présent arrêté, appliquées entièrement ou en partie, et la description des solutions adoptées pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité du présent arrêté lorsque les normes harmonisées visées à l'article 10 du présent arrêté n'ont pas été appliquées;

e) de resultaten van ontwerpberekeningen, uitgevoerde onderzoeken, enz.;

f) keuringsrapporten.

4. De aangemelde instantie moet :

a) de technische documentatie bestuderen, verifiëren of het type in overeenstemming met deze documentatie is gefabriceerd en aangeven welke elementen overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van de in artikel 10 van dit besluit bedoelde geharmoniseerde normen zijn ontworpen en welke zijn ontworpen zonder de desbetreffende bepalingen van die geharmoniseerde normen toe te passen;

b) de passende beoordelingen en noodzakelijke tests uitvoeren of hebben uitgevoerd om, wanneer de in artikel 10 van dit besluit bedoelde geharmoniseerde normen niet zijn toegepast, te controleren of de door de fabrikant gekozen oplossingen aan de fundamentele veiligheidseisen van dit besluit voldoen;

c) de passende beoordelingen en noodzakelijke tests uitvoeren of hebben uitgevoerd om, wanneer de fabrikant ervoor gekozen heeft de desbetreffende geharmoniseerde normen toe te passen, te controleren of deze ook zijn toegepast;

d) met de aanvrager overeenkomen op welke locatie de beoordelingen en noodzakelijke tests moeten worden uitgevoerd.

5. Wanneer het type aan de desbetreffende bepalingen van dit besluit voldoet, geeft de aangemelde instantie een verklaring van EG-typeonderzoek af aan de aanvrager. Op deze verklaring staan de naam en het adres van de fabrikant, de resultaten van de beoordeling en de nodige gegevens voor de identificatie van het goedgekeurde type.

Een lijst van de belangrijke onderdelen van de technische documentatie wordt als bijlage bij de verklaring gevoegd en een afschrift daarvan wordt door de aangemelde instantie bewaard.

Indien de fabrikant geen typeverklaring krijgt, moet de aangemelde instantie in detail de redenen voor die weigering aangeven.

Er moet in een beroepsprocedure worden voorzien.

6. De aanvrager brengt de aangemelde instantie die de technische documentatie betreffende de verklaring van EG-typeonderzoek in haar bezit heeft, op de hoogte van alle wijzigingen van het goedgekeurde artikel die aanvullend moeten worden goedgekeurd als die wijzigingen invloed hebben op de overeenstemming met de fundamentele voorschriften of de voorgeschreven gebruiksvoorwaarden van het artikel. Deze aanvullende goedkeuring wordt gegeven in de vorm van een bijvoegsel bij de oorspronkelijke verklaring van EG-typeonderzoek.

7. Elke aangemelde instantie moet de andere aangemelde instanties op de hoogte brengen van de relevante informatie betreffende de verklaringen van EG-typeonderzoek en de bijvoegsels die zijn afgegeven of ingetrokken.

8. De andere aangemelde instanties kunnen een kopie van de verklaringen van EG-typeonderzoek en/of de bijvoegsels krijgen. De bijlagen bij de verklaringen moeten ter beschikking van de andere aangemelde instanties worden gehouden.

9. Samen met de technische documentatie moet de fabrikant kopieën van de verklaringen van EG-typeonderzoek en de bijvoegsels bijhouden gedurende ten minste tien jaar vanaf de laatste fabricagedatum van het desbetreffende artikel.

Indien de fabrikant niet in de Gemeenschap is gevestigd, rust de verplichting om de technische documentatie ter beschikking te houden bij de persoon die het product in de handel brengt.

Afdeling 2. — MODULE C : overeenstemming met het type

1. In deze module wordt het deel van de procedure beschreven waarmee de fabrikant garandeert en verklaart dat de desbetreffende pyrotechnische artikelen in overeenstemming zijn met het type dat is beschreven in de verklaring van EG-typeonderzoek en aan de toepasselijke voorschriften van dit besluit voldoen. De fabrikant brengt de CE-markering aan op elk pyrotechnisch artikel en stelt een schriftelijke verklaring van overeenstemming op.

e) les résultats des calculs de conception, des contrôles effectués, etc.;

f) les rapports d'essais.

4) L'organisme notifié doit :

a) examiner la documentation technique, vérifier que le type a été fabriqué en conformité avec celle-ci et relever les éléments qui ont été conçus conformément aux dispositions pertinentes des normes harmonisées visées à l'article 10 du présent arrêté, ainsi que ceux dont la conception ne s'appuie pas sur les dispositions pertinentes desdites normes;

b) effectuer ou faire effectuer les contrôles appropriés et les essais nécessaires pour vérifier si les solutions adoptées par le fabricant satisfont aux exigences essentielles de sécurité du présent arrêté lorsque les normes harmonisées visées à l'article 10 du présent arrêté n'ont pas été appliquées;

c) effectuer ou faire effectuer les contrôles appropriés et les essais nécessaires pour vérifier si, dans le cas où le fabricant a choisi d'appliquer les normes harmonisées entrant en ligne de compte, celles-ci ont été appliquées;

d) convenir avec le demandeur de l'endroit où les contrôles et les essais nécessaires seront effectués.

5) Lorsque le type satisfait aux dispositions correspondantes du présent arrêté, l'organisme notifié doit délivrer une attestation d'examen « CE de type » au demandeur. L'attestation doit comporter le nom et l'adresse du fabricant, les conclusions du contrôle et les données nécessaires à l'identification du type approuvé.

Une liste des éléments pertinents de la documentation technique doit être annexée à l'attestation et une copie est conservée par l'organisme notifié.

L'organisme notifié qui refuse de délivrer une attestation d'examen au demandeur doit motiver ce refus d'une façon détaillée.

Une procédure de recours doit être prévue.

6) Le demandeur doit informer l'organisme notifié qui détient la documentation technique relative à l'attestation « CE de type » de toutes les modifications de l'article approuvé qui doivent recevoir une nouvelle approbation lorsque ces modifications peuvent remettre en cause la conformité aux exigences essentielles ou aux conditions d'utilisation prévues de l'article. Cette nouvelle approbation doit être délivrée sous forme d'un complément à l'attestation initiale d'examen « CE de type ».

7) Chaque organisme notifié doit communiquer aux autres organismes notifiés les informations utiles concernant les attestations d'examen « CE de type » et les compléments délivrés ou retirés.

8) Les autres organismes notifiés peuvent obtenir copie des attestations d'examen « CE de type » et/ou de leurs compléments. Les annexes des attestations doivent être tenues à la disposition des autres organismes notifiés.

9) Le fabricant doit conserver avec la documentation technique une copie des attestations d'examen « CE de type » et de leurs compléments pendant une durée d'au moins dix ans à compter de la dernière date de fabrication de l'article en cause.

Lorsque le fabricant n'est pas établi dans la Communauté, l'obligation de tenir à disposition la documentation technique incombe à la personne responsable de la mise du produit sur le marché.

Section 2. — MODULE C : conformité au type

1) Ce module décrit la partie de la procédure par laquelle le fabricant assure et déclare que les articles pyrotechniques en cause sont conformes au type décrit dans l'attestation d'examen « CE de type » et satisfont aux exigences du présent arrêté qui leur sont applicables. Le fabricant doit apposer le marquage « CE » sur chaque article pyrotechnique et établir une déclaration écrite de conformité.

2. De fabrikant neemt de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat het fabricageproces garandeert dat het gefabriceerde artikel overeenstemt met het type dat is beschreven in de verklaring van EG-typeonderzoek en met de fundamentele veiligheidsvoorschriften van dit besluit.

3. De fabrikant moet een kopie van de verklaring van overeenstemming bijhouden gedurende ten minste tien jaar vanaf de laatste fabricagedatum van het desbetreffende artikel.

Indien de fabrikant niet in de Gemeenschap is gevestigd, rust de verplichting om de technische documentatie ter beschikking te houden bij de persoon die het artikel in de handel brengt.

4. Een door de fabrikant gekozen aangemelde instantie moet het artikel met willekeurige intervallen onderzoeken of hebben laten onderzoeken. De aangemelde instantie neemt ter plekke een geschikt monster van de afgewerkte artikelen. Dat wordt onderzocht en aan de hand van passende tests zoals gedefinieerd in de in artikel 10 bedoelde toepasselijke geharmoniseerde norm of een gelijkwaardige norm, wordt gecontroleerd of het artikel met de voorschriften van dit besluit overeenstemt. Wanneer een of meer stalen van de onderzochte artikelen niet in overeenstemming blijken te zijn, moet de aangemelde instantie passende maatregelen nemen.

Onder verantwoordelijkheid van de aangemelde instantie brengt de fabrikant tijdens het fabricageproces het identificatienummer van die instantie aan.

Afdeling 3. — MODULE D : productiekwaliteitsborging

1. In deze module wordt de procedure beschreven waarmee een fabrikant die aan de verplichtingen van punt 2 voldoet, garandeert en verklaart dat de desbetreffende pyrotechnische artikelen in overeenstemming zijn met het type dat is beschreven in de verklaring van EG-typeonderzoek en aan de voorschriften van dit besluit voldoen. De fabrikant brengt de CE-markering aan op elk pyrotechnisch artikel en stelt een schriftelijke verklaring van overeenstemming op. De CE-markering gaat vergezeld van het identificatienummer van de aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het in punt 4 bedoelde toezicht.

2. De fabrikant moet een goedgekeurd kwaliteitssysteem voor de productie, de inspectie en het testen van het eindproduct hebben zoals bepaald in punt 3. Hij moet het in punt 4 bedoelde toezicht uitvoeren.

3. Kwaliteitssysteem

3.1. De fabrikant dient bij de aangemelde instantie van zijn keuze een aanvraag in voor de beoordeling van zijn kwaliteitssysteem voor de desbetreffende pyrotechnische artikelen.

De aanvraag bevat :

a) alle relevante informatie voor de beoogde categorie van pyrotechnische artikelen;

b) de documentatie betreffende het kwaliteitssysteem;

c) de technische documentatie betreffende het goedgekeurde type en een kopie van de verklaring van EG-typeonderzoek.

3.2. Het kwaliteitssysteem moet ervoor zorgen dat pyrotechnische artikelen in overeenstemming zijn met het type dat is beschreven in de verklaring van EG-typeonderzoek en de toepasselijke voorschriften van dit besluit.

Alle door de fabrikant gevolgde beginselen, voorschriften en bepalingen moeten op een systematische en ordelijke manier worden gedocumenteerd in de vorm van schriftelijk vastgelegde beleidslijnen, procedures en instructies. Aan de hand van de documentatie over het kwaliteitssysteem moeten de kwaliteitsprogramma's, -plannen, -handleidingen en -gegevens consequent kunnen worden geïnterpreteerd.

2) Le fabricant doit prendre toutes les mesures nécessaires pour que le procédé de fabrication assure la conformité du produit fabriqué au type décrit dans l'attestation d'examen « CE de type » et aux exigences essentielles de sécurité du présent arrêté.

3) Le fabricant doit conserver une copie de la déclaration de conformité pendant une durée d'au moins dix ans à compter de la dernière date de fabrication de l'article en cause.

Lorsque le fabricant n'est pas établi dans la Communauté, l'obligation de tenir à disposition la documentation technique incombe à la personne responsable de la mise du produit sur le marché.

4) Un organisme notifié choisi par le fabricant doit effectuer ou faire effectuer des contrôles de l'article à des intervalles aléatoires. Un échantillon approprié des articles finis, prélevé sur place par l'organisme notifié, doit être contrôlé et des essais adéquats, décrits dans la norme harmonisée applicable, visée à l'article 10 du présent arrêté, ou des essais équivalents sont effectués pour vérifier la conformité de l'article aux exigences pertinentes du présent arrêté. Si un ou plusieurs échantillons des articles examinés ne sont pas conformes, l'organisme notifié doit prendre les mesures appropriées.

Sous la responsabilité de l'organisme notifié, le fabricant doit apposer le numéro d'identification dudit organisme au cours du processus de fabrication.

Section 3. — MODULE D : assurance qualité de la production

1) Ce module décrit la procédure par laquelle le fabricant qui remplit les obligations énoncées au point 2 assure et déclare que les articles pyrotechniques en cause sont conformes au type décrit dans l'attestation d'examen « CE de type » et répondent aux prescriptions du présent arrêté. Le fabricant doit apposer le marquage « CE » sur chaque article et établit une déclaration écrite de conformité. Le marquage « CE » doit être accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable des contrôles visés au point 4.

2) Le fabricant doit appliquer un système approuvé de qualité de la production, effectuer une inspection et des essais des produits finis prévus au point 3. Il doit être soumis aux contrôles visés au point 4.

3) Système-qualité

3.1. Le fabricant doit introduire, auprès d'un organisme notifié de son choix, une demande d'évaluation de son système de qualité relatif aux articles pyrotechniques concernés.

La demande doit comporter :

a) toutes les informations pertinentes pour la catégorie d'articles pyrotechniques en cause;

b) la documentation relative au système de qualité;

c) la documentation technique relative au type approuvé et une copie de l'attestation d'examen « CE de type ».

3.2. Le système de qualité doit garantir la conformité des articles pyrotechniques au type décrit dans l'attestation d'examen « CE de type » et aux dispositions du présent arrêté.

Tous les éléments, les exigences et les dispositions adoptés par le fabricant doivent être réunis de manière systématique et ordonnée dans une documentation sous la forme de politiques, de procédures et d'instructions écrites. Cette documentation relative au système de qualité doit permettre une interprétation uniforme des programmes, plans, manuels et dossiers de qualité.

Zij bevat met name een adequate beschrijving van :

a) de kwaliteitsdoelstellingen en de structuur van de organisatie, de verantwoordelijkheden en bevoegdheden van het management met betrekking tot de kwaliteit van de pyrotechnische artikelen;

b) de fabricage, de kwaliteitscontrole- en de kwaliteitsbewakingstechnieken, alsmede de in dat verband toe te passen technieken en systematische maatregelen;

c) de onderzoeken en tests die vóór, tijdens en na de fabricage plaatsvinden en de frequentie ervan;

d) de kwaliteitsgegevens, zoals inspectieverslagen en testgegevens, ijkgegevens, en kwalificatierapporten van het betrokken personeel;

e) de middelen om na te gaan of de vereiste kwaliteit van pyrotechnische artikelen wordt gehaald en de effectieve werking van het kwaliteitssysteem.

3.3. De aangemelde instantie beoordeelt het kwaliteitssysteem om na te gaan of het aan de in punt 3.2 bedoelde voorschriften voldoet. Kwaliteitssystemen die aan de desbetreffende geharmoniseerde norm voldoen, worden geacht in overeenstemming te zijn met die voorschriften. Ten minste één lid van het controleteam moet ervaring hebben met de beoordeling van de desbetreffende producttechnologie. Bij de beoordelingsprocedure hoort een inspectiebezoek aan de bedrijfsgebouwen van de fabrikant.

De fabrikant wordt in kennis gesteld van het met redenen omklede beoordelingsbesluit. De kennisgeving bevat de resultaten van het onderzoek.

3.4. De fabrikant verbindt zich ertoe de verplichtingen die uit het goedgekeurde kwaliteitssysteem voortvloeien, na te komen en ervoor te zorgen dat het goed en efficiënt blijft werken.

De fabrikant informeert de aangemelde instantie die het kwaliteitssysteem heeft goedgekeurd over voorgenomen wijzigingen van het kwaliteitssysteem.

De aangemelde instantie beoordeelt de voorgestelde wijzigingen en beslist of het gewijzigde kwaliteitssysteem aan de in punt 3.2 bedoelde voorschriften zal blijven voldoen dan wel of het systeem opnieuw moet worden beoordeeld.

De fabrikant wordt in kennis gesteld van het met redenen omklede beoordelingsbesluit. De kennisgeving bevat de resultaten van het onderzoek.

4. Toezicht onder verantwoordelijkheid van de aangemelde instantie

4.1. Toezicht is bedoeld om ervoor te zorgen dat de fabrikant de verplichtingen die uit het goedgekeurde kwaliteitssysteem voortvloeien, naar behoren nakomt.

4.2. De fabrikant verleent de aangemelde instantie voor inspectie-doelinden toegang tot de fabricage-, inspectie-, test- en opslagruimten en verstrekt haar de nodige informatie, met name :

a) de documentatie met betrekking tot het kwaliteitssysteem;

b) de kwaliteitsgegevens, zoals inspectieverslagen en testgegevens, ijkgegevens, en kwalificatierapporten van het betrokken personeel.

4.3. De aangemelde instantie voert periodiek controles uit om ervoor te zorgen dat de fabrikant het kwaliteitssysteem handhaaft en toepast en verstrekt de fabrikant een controleverslag.

Elle doit contenir en particulier une description adéquate :

a) des objectifs de qualité, de l'organigramme, ainsi que des responsabilités et compétences du personnel d'encadrement en ce qui concerne la qualité des articles pyrotechniques;

b) des procédés de fabrication, des techniques de contrôle et de l'assurance de la qualité et des techniques et actions systématiques qui seront appliqués;

c) des examens et des essais qui seront effectués avant, pendant et après la fabrication, avec indication de la fréquence à laquelle ils auront lieu;

d) des dossiers de qualité tels que les rapports d'inspection et les données d'essais et d'étalonnage, les rapports sur la qualification du personnel concerné, etc.;

e) des moyens de surveillance permettant de contrôler l'obtention de la qualité requise des articles pyrotechniques et le fonctionnement efficace du système de qualité.

3.3. L'organisme notifié évalue le système de qualité pour déterminer s'il satisfait aux exigences visées au point 3.2. Il présume que les systèmes de qualité mettant en œuvre les normes harmonisées pertinentes sont conformes à ces exigences. L'équipe d'audit comprend au moins un membre expérimenté dans l'évaluation de la technologie du produit concerné. La procédure d'évaluation comprend une visite d'inspection dans les installations du fabricant.

Une décision d'évaluation dûment motivée doit être notifiée au fabricant. Elle doit contenir les conclusions du contrôle.

3.4. Le fabricant doit s'engager à remplir les obligations découlant du système de qualité tel qu'il est approuvé et à le maintenir de sorte qu'il demeure adéquat et efficace.

Le fabricant doit informer constamment l'organisme notifié qui a approuvé le système de qualité de toute modification envisagée dudit système.

L'organisme notifié doit évaluer les modifications envisagées et décider si le système de qualité modifié reste conforme aux exigences visées au point 3.2 ou si une nouvelle évaluation est nécessaire.

Une décision d'évaluation dûment motivée doit être notifiée au fabricant. Elle doit contenir les conclusions du contrôle.

4) Surveillance sous la responsabilité de l'organisme notifié

4.1. Le but de la surveillance est de s'assurer que le fabricant remplit correctement les obligations découlant du système de qualité approuvé.

4.2. Le fabricant doit accorder à l'organisme notifié l'accès, à des fins d'inspection, aux lieux de fabrication, d'inspection, d'essais et de stockage et lui fournir toutes les informations nécessaires, et notamment :

a) la documentation relative au système de qualité;

b) les dossiers de qualité tels que les rapports d'inspection et données d'essais, les données d'étalonnage et les rapports sur la qualification du personnel concerné.

4.3. L'organisme notifié doit effectuer périodiquement des audits afin de s'assurer que le fabricant maintient et applique le système de qualité, et doit fournir un rapport d'audit au fabricant.

4.4. De aangemelde instantie kan bovendien onaangekondigde bezoeken aan de fabrikant brengen. Tijdens dergelijke bezoeken kan de aangemelde instantie indien noodzakelijk tests (laten) uitvoeren om na te gaan of het kwaliteitssysteem naar behoren functioneert; de aangemelde instantie moet de fabrikant een verslag van het bezoek en, indien tests zijn uitgevoerd, een testverslag verstrekken.

5. De fabrikant moet de volgende elementen gedurende ten minste tien jaar vanaf de laatste fabricagedatum van het artikel ter beschikking houden van de Afdeling Controle van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie :

a) het in punt 3.1, onder b), bedoelde document;

b) de documenten betreffende de wijzigingen als bedoeld in punt 3.4, tweede alinea;

c) de in de vierde alinea van punt 3.4 en in de punten 4.3 en 4.4 bedoelde besluiten en verslagen van de aangemelde instantie.

6. Elke aangemelde instantie verstrekt de andere aangemelde instanties de relevante informatie betreffende de goedkeuringen van het kwaliteitssysteem die zijn afgegeven of ingetrokken.

Afdeling 4. — MODULE E : productkwaliteitsborging

1. In deze module wordt de procedure beschreven waarmee een fabrikant die aan de verplichtingen van punt 2 voldoet, garandeert en verklaart dat de pyrotechnische artikelen in overeenstemming zijn met het type dat is beschreven in de verklaring van EG-typeonderzoek. De fabrikant brengt de CE-markering aan op elk pyrotechnisch artikel en stelt een schriftelijke verklaring van overeenstemming op. De CE-markering gaat vergezeld van het identificatienummer van de aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het in punt 4 bedoelde toezicht.

2. De fabrikant moet een goedgekeurd kwaliteitssysteem voor de inspectie en het testen van het eindproduct hebben zoals bepaald in punt 3. Hij moet het in punt 4 bedoelde toezicht uitvoeren.

3. Kwaliteitssysteem

3.1. De fabrikant dient bij de aangemelde instantie van zijn keuze een aanvraag in voor de beoordeling van het kwaliteitssysteem voor zijn pyrotechnische artikelen.

De aanvraag bevat :

a) alle relevante informatie voor de beoogde categorie van pyrotechnische artikelen;

b) de documentatie betreffende het kwaliteitssysteem;

c) de technische documentatie betreffende het goedgekeurde type en een kopie van de verklaring van EG-typeonderzoek.

3.2. Krachtens het kwaliteitssysteem wordt elk pyrotechnisch artikel onderzocht en worden passende tests zoals gedefinieerd in de in artikel 10 van dit besluit bedoelde toepasselijke geharmoniseerde norm(en) of gelijkwaardige normen, uitgevoerd om na te gaan of het artikel aan de desbetreffende voorschriften van dit besluit voldoet.

Alle door de fabrikant gevolgde beginselen, voorschriften en bepalingen moeten op een systematische en ordelijke manier worden gedocumenteerd in de vorm van schriftelijk vastgelegde beleidslijnen, procedures en instructies. Aan de hand van de documentatie over het kwaliteitssysteem moeten de kwaliteitsprogramma's, -plannen, -handleidingen en -gegevens op uniforme wijze kunnen worden geïnterpreteerd.

Zij bevat met name een adequate beschrijving van :

a) de kwaliteitsdoelstellingen en de structuur van de organisatie, de verantwoordelijkheden en bevoegdheden van het management met betrekking tot de kwaliteit van het product;

4.4. En outre, l'organisme notifié peut effectuer des visites inopinées chez le fabricant. À l'occasion de ces visites, il peut, si nécessaire, procéder ou faire procéder à des essais pour vérifier le bon fonctionnement du système de qualité. Il doit fournir au fabricant un rapport de la visite et, s'il y a eu essai, un rapport d'essai.

5) Le fabricant doit tenir à la disposition de la Division Contrôle de la Direction générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie pendant une durée d'au moins dix ans à compter de la dernière date de fabrication de l'article :

a) la documentation visée au point 3.1 b);

b) la documentation relative aux modifications visées au point 3.4, deuxième alinéa;

c) les décisions et rapports de l'organisme notifié qui sont visés au point 3.4, dernier alinéa, ainsi qu'aux points 4.3 et 4.4.

6) Chaque organisme notifié doit communiquer aux autres organismes notifiés les informations pertinentes concernant les approbations de systèmes de qualité délivrées ou retirées.

Section 4. — MODULE E : assurance qualité du produit

1) Ce module décrit la procédure par laquelle le fabricant qui satisfait aux obligations du point 2 assure et déclare que les articles pyrotechniques sont conformes au type décrit dans l'attestation d'examen « CE de type ». Le fabricant doit apposer le marquage « CE » sur chaque article et établir une déclaration écrite de conformité. Le marquage « CE » doit être accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable des contrôles visés au point 4.

2) Le fabricant doit mettre en œuvre un système de qualité approuvé pour l'inspection finale de l'article pyrotechnique et les essais, conformément au point 3. Il doit être soumis aux contrôles visés au point 4.

3) Système-qualité

3.1. Le fabricant doit introduire, auprès d'un organisme notifié de son choix, une demande d'évaluation du système de qualité relatif à ses articles pyrotechniques.

La demande doit comporter :

a) toutes les informations pertinentes pour la catégorie d'articles pyrotechniques en cause;

b) la documentation relative au système de qualité;

c) la documentation technique relative au type approuvé et une copie de l'attestation d'examen « CE de type ».

3.2. Dans le cadre du système de qualité, chaque article pyrotechnique doit être examiné et des essais appropriés, définis dans la ou les normes harmonisées pertinentes, visées à l'article 10 du présent arrêté, ou des essais équivalents sont effectués pour vérifier sa conformité aux exigences pertinentes du présent arrêté.

Tous les éléments, les exigences et les dispositions adoptés par le fabricant doivent être réunis de manière systématique et ordonnée dans une documentation sous la forme de politiques, de procédures et d'instructions écrites. La documentation relative au système de qualité doit permettre une interprétation uniforme des programmes, plans, manuels et dossiers de qualité.

Elle doit contenir en particulier une description adéquate :

a) des objectifs de qualité, de l'organigramme, ainsi que des responsabilités et compétences du personnel d'encadrement en matière de qualité des produits;

- b) de onderzoeken en tests die na de fabricage worden uitgevoerd;
- c) de middelen om de effectieve werking van het kwaliteitssysteem te controleren;
- d) de kwaliteitsgegevens, zoals inspectieverslagen en testgegevens, ijkgegevens, en kwalificatierapporten van het betrokken personeel.

3.3. De aangemelde instantie beoordeelt het kwaliteitssysteem om na te gaan of het aan de in punt 3.2 bedoelde voorschriften voldoet. Kwaliteitssystemen die aan de desbetreffende geharmoniseerde norm voldoen, worden geacht in overeenstemming te zijn met die voorschriften.

Ten minste één lid van het controleteam moet ervaring hebben met de beoordeling van de desbetreffende producttechnologie. Bij de beoordelingsprocedure hoort een inspectiebezoek aan de bedrijfsgebouwen van de fabrikant.

De fabrikant wordt in kennis gesteld van het met redenen omklede beoordelingsbesluit. De kennisgeving bevat de resultaten van het onderzoek.

3.4. De fabrikant verbindt zich ertoe de verplichtingen die uit het goedgekeurde kwaliteitssysteem voortvloeien, na te komen en ervoor te zorgen dat het goed en efficiënt blijft werken.

De fabrikant informeert de aangemelde instantie die het kwaliteitssysteem heeft goedgekeurd over voorgenomen wijzigingen van het kwaliteitssysteem.

De aangemelde instantie beoordeelt de voorgestelde wijzigingen en beslist of het gewijzigde kwaliteitssysteem aan de in punt 3.2 bedoelde voorschriften zal blijven voldoen dan wel of het systeem opnieuw moet worden beoordeeld.

De fabrikant wordt in kennis gesteld van het met redenen omklede beoordelingsbesluit. De kennisgeving bevat de resultaten van het onderzoek.

4. Toezicht onder verantwoordelijkheid van de aangemelde instantie

4.1. Toezicht is bedoeld om ervoor te zorgen dat de fabrikant de verplichtingen die uit het goedgekeurde kwaliteitssysteem voortvloeien, naar behoren nakomt.

4.2. De fabrikant verleent de aangemelde instantie voor inspectiedoeleinden toegang tot de fabricage-, inspectie-, test- en opslagruimten en verstrekt haar de nodige informatie, met name :

- a) de documentatie met betrekking tot het kwaliteitssysteem;
- b) de technische documentatie;
- c) de kwaliteitsgegevens, zoals inspectieverslagen en testgegevens, ijkgegevens, kwalificatierapporten van het betrokken personeel, enz.

4.3. De aangemelde instantie voert periodiek controles uit om ervoor te zorgen dat de fabrikant het kwaliteitssysteem handhaaft en toepast en verstrekt de fabrikant een controleverslag.

4.4. De aangemelde instantie kan bovendien onaangekondigde bezoeken aan de fabrikant brengen. Tijdens dergelijke bezoeken kan de aangemelde instantie indien noodzakelijk tests (laten) uitvoeren om na te gaan of het kwaliteitssysteem naar behoren functioneert; de aangemelde instantie moet de fabrikant een verslag van het bezoek en, indien tests zijn uitgevoerd, een testverslag verstrekken.

5. De fabrikant moet de volgende elementen gedurende ten minste tien jaar vanaf de laatste fabricagedatum van het artikel ter beschikking houden van de Afdeling Controle van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie :

- a) de in punt 3.1, onder b), bedoelde documenten;

b) des contrôles et des essais qui seront effectués après la fabrication;

c) des moyens permettant de vérifier le fonctionnement efficace du système de qualité;

d) des dossiers de qualité, tels que les rapports d'inspection et les données d'essais et d'étalonnage, les rapports sur les qualifications du personnel concerné.

3.3. L'organisme notifié évalue le système de qualité pour déterminer s'il satisfait aux exigences visées au point 3.2. Il présume que les systèmes de qualité mettant en œuvre les normes harmonisées pertinentes sont conformes à ces exigences.

L'équipe d'audit comprend au moins un membre expérimenté dans l'évaluation de la technologie du produit concerné. La procédure d'évaluation comprend une visite d'inspection dans les installations du fabricant.

Une décision d'évaluation dûment motivée doit être notifiée au fabricant. Elle doit contenir les résultats du contrôle.

3.4. Le fabricant doit s'engager à remplir les obligations découlant du système de qualité tel qu'il est approuvé et à le maintenir de sorte qu'il demeure adéquat et efficace.

Le fabricant doit informer constamment l'organisme notifié qui a approuvé le système de qualité de toute modification envisagée dudit système.

L'organisme notifié doit évaluer les modifications envisagées et décider si le système de qualité modifié restera conforme aux exigences visées au point 3.2 ou si une nouvelle évaluation est nécessaire.

Une décision d'évaluation dûment motivée doit être notifiée au fabricant. Elle doit contenir les résultats du contrôle.

4) Surveillance sous la responsabilité de l'organisme notifié

4.1. Le but de la surveillance est de s'assurer que le fabricant remplit correctement les obligations qui découlent du système de qualité approuvé.

4.2. Le fabricant doit autoriser l'organisme notifié à accéder, à des fins d'inspection, aux lieux de fabrication, d'inspection, d'essai et de stockage et lui fournir toutes les informations nécessaires et notamment :

- a) la documentation relative au système de qualité;
- b) la documentation technique;
- c) les dossiers de qualité tels que les rapports d'inspection et données d'essais, les données d'étalonnage, les rapports sur la qualification du personnel concerné, etc.

4.3. L'organisme notifié doit procéder périodiquement à des audits afin de s'assurer que le fabricant maintient et applique le système de qualité et doit fournir un rapport d'audit au fabricant.

4.4. En outre, l'organisme notifié peut effectuer des visites inopinées au fabricant. A l'occasion de ces visites, il peut procéder ou faire procéder, si nécessaire, à des essais pour vérifier le bon fonctionnement du système de qualité. Il fournit au fabricant un rapport de visite et, s'il y a eu essai, un rapport d'essai.

5) Le fabricant tient à la disposition de la Division Contrôle de la Direction générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie pendant une durée d'au moins dix ans à compter de la dernière date de fabrication de l'article :

- a) la documentation visée au point 3.1 b);

b) documenten betreffende de wijzigingen als bedoeld in punt 3.4, tweede alinea;

c) de in de vierde alinea van punt 3.4 en in de punten 4.3 en 4.4 bedoelde besluiten en verslagen van de aangemelde instantie.

6. Elke aangemelde instantie verstrekt de andere aangemelde instanties de relevante informatie betreffende de goedkeuringen van het kwaliteitssysteem die zijn afgegeven of ingetrokken.

Afdeling 5. — MODULE G : eenheidskeuring

1. In deze module wordt de procedure beschreven waarmee de fabrikant garandeert en verklaart dat het pyrotechnische artikel waarvoor de in punt 2 bedoelde verklaring is afgegeven, aan de toepasselijke voorschriften van dit besluit voldoet. De fabrikant brengt de CE-markering op het artikel aan en stelt een verklaring van overeenstemming op.

2. De aangemelde instantie onderzoekt het pyrotechnische artikel en voert passende tests zoals gedefinieerd in de in artikel 10 van dit besluit bedoelde relevante geharmoniseerde norm(en) of gelijkwaardige tests uit om de overeenstemming van het artikel met de toepasselijke voorschriften van dit besluit te garanderen.

De aangemelde instantie brengt op het goedgekeurde pyrotechnische artikel haar identificatienummer aan (of laat dat aanbrengen) en stelt een verklaring van overeenstemming met betrekking tot de uitvoerde tests op.

3. De technische documentatie is bedoeld om de overeenstemming met de voorschriften van dit besluit te kunnen beoordelen en het ontwerp, de fabricage en de werking van het pyrotechnische artikel te begrijpen.

Voor zover nodig voor de beoordeling moet de documentatie het volgende bevatten :

a) een algemene typebeschrijving;

b) ontwerp- en fabricagetekeningen alsmede schema's van delen, onderdelen en leidingen;

c) beschrijvingen en toelichtingen die nodig zijn om de ontwerp- en fabricagetekeningen, de schema's van delen, onderdelen en leidingen, en de werking van het pyrotechnische artikel te begrijpen;

d) een lijst van de in artikel 10 van dit besluit bedoelde geharmoniseerde normen, volledig of gedeeltelijk toegepast, en een beschrijving van de oplossingen die zijn gekozen om aan de fundamentele veiligheidseisen van dit besluit te voldoen wanneer de in artikel 10 van dit besluit bedoelde geharmoniseerde normen niet zijn toegepast;

e) de resultaten van gedane ontwerpberekeningen en uitgevoerde onderzoeken;

f) keuringsrapporten.

Afdeling 6. — MODULE H : algehele kwaliteitsborging

1. In deze module wordt de procedure beschreven waarmee de fabrikant die aan de verplichtingen van punt 2 voldoet, garandeert en verklaart dat de desbetreffende artikelen aan de toepasselijke voorschriften van dit besluit voldoen. De fabrikant of zijn importeur brengt de CE-markering aan op elk artikel en stelt een schriftelijke verklaring van overeenstemming op. De CE-markering gaat vergezeld van het identificatienummer van de aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het in punt 4 bedoelde toezicht.

2. De fabrikant moet een goedgekeurd kwaliteitssysteem hebben voor het ontwerp, de productie, de inspectie en het testen van het eindproduct, zoals bepaald in punt 3, en is onderworpen aan het in punt 4 bedoelde toezicht.

b) la documentation relative aux modifications visées à la section 3.4, deuxième alinéa;

c) les décisions et rapports de l'organisme notifié qui sont visés au point 3.4, quatrième alinéa, ainsi qu'aux points 4.3 et 4.4.

6) Chaque organisme notifié doit communiquer aux autres organismes notifiés les informations pertinentes concernant les approbations de système de qualité délivrées et retirées.

Section 5. — MODULE G : vérification à l'unité

1) Ce module décrit la procédure par laquelle le fabricant assure et déclare que l'article pyrotechnique qui a obtenu l'attestation visée au point 2 est conforme aux prescriptions pertinentes du présent arrêté. Le fabricant appose le marquage « CE » sur l'article et établit une déclaration de conformité.

2) L'organisme notifié examine l'article pyrotechnique et effectue les essais appropriés, définis dans la ou les normes harmonisées pertinentes, visées à l'article 10 du présent arrêté, ou des essais équivalents, afin de vérifier sa conformité aux prescriptions pertinentes du présent arrêté.

L'organisme notifié appose ou fait apposer son numéro d'identification sur l'article pyrotechnique et établit une attestation de conformité relative aux essais effectués.

3) La documentation technique doit permettre d'évaluer la conformité aux prescriptions du présent arrêté et de comprendre la conception, la fabrication et le fonctionnement de l'article pyrotechnique.

La documentation doit contenir, dans la mesure où l'évaluation l'exige :

a) une description générale du type;

b) des plans de conception et de fabrication, ainsi que des schémas des composants, sous-ensembles et circuits;

c) les descriptions et explications nécessaires à la compréhension des plans de conception et de fabrication, des schémas des composants, sous-ensembles et circuits, ainsi que du fonctionnement de l'article pyrotechnique;

d) une liste des normes harmonisées visées à l'article 10 du présent arrêté, appliquées entièrement ou en partie, et la description des solutions adoptées pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité du présent arrêté lorsque les normes harmonisées visées à l'article 10 du présent arrêté n'ont pas été appliquées;

e) les résultats des calculs de conception et des contrôles effectués;

f) les rapports d'essais.

Section 6. — MODULE H : assurance générale de qualité

1) Ce module décrit la procédure par laquelle le fabricant qui remplit les obligations énoncées au point 2 assure et déclare que les articles en cause répondent aux prescriptions du présent arrêté qui leur sont applicables. Le fabricant ou son importateur doit apposer le marquage « CE » sur chaque article et établir une déclaration écrite de conformité. Le marquage « CE » doit être accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable des contrôles visés au point 4.

2) Le fabricant doit appliquer un système approuvé de qualité pour la conception, la production, l'inspection finale et les essais du produit conformément au point 3. Il doit être soumis aux contrôles visés au point 4.

3. Kwaliteitssysteem

3.1. De fabrikant dient bij de aangemelde instantie een aanvraag in voor de beoordeling van zijn kwaliteitssysteem.

De aanvraag bevat :

a) alle relevante informatie voor de beoogde categorie van pyrotechnische artikelen;

b) de documentatie betreffende het kwaliteitssysteem.

3.2. Het kwaliteitssysteem moet ervoor zorgen dat het artikel in overeenstemming is met de toepasselijke voorschriften van dit besluit.

Alle door de fabrikant gevolgde onderdelen, eisen en bepalingen moeten op een systematische en ordelijke manier worden gedocumenteerd in de vorm van schriftelijk vastgelegde beleidslijnen, procedures en instructies. Aan de hand van de documentatie over het kwaliteitssysteem moeten de kwaliteitsprogramma's, plannen, handleidingen en -gegevens consistent kunnen worden geïnterpreteerd.

Zij bevat met name een adequate beschrijving van :

a) de kwaliteitsdoelstellingen en de structuur van de organisatie, de verantwoordelijkheden en bevoegdheden van het management met betrekking tot het ontwerp en de kwaliteit van de producten;

b) technische specificaties van de fabricage waaronder de toepasselijke normen, alsmede — indien de in artikel 10 van dit besluit bedoelde normen niet volledig zijn toegepast — de wijze waarop de vervulling van de fundamentele eisen van dit besluit wordt gewaarborgd;

c) technieken voor de controle en het testen van ontwikkelingsresultaten, processen en systematische maatregelen die bij de ontwikkeling van de tot de desbetreffende categorie behorende producten worden toegepast;

d) de technieken die zullen worden aangewend in het kader van de fabricage, de kwaliteitscontrole en de kwaliteitsborging evenals de processen en systematische acties;

e) de onderzoeken en tests die vóór, tijdens en na de fabricage plaatsvinden en de frequentie ervan;

f) de kwaliteitsgegevens, zoals inspectieverslagen en testgegevens, ijkgegevens, en kwalificatierapporten van het betrokken personeel;

g) de middelen om na te gaan of het vereiste ontwerp en de vereiste kwaliteit van het product wordt gehaald en de effectieve werking van het kwaliteitssysteem.

3.3. De aangemelde instantie beoordeelt het kwaliteitssysteem om na te gaan of het aan de in punt 3.2 bedoelde voorschriften voldoet. Kwaliteitssystemen die aan de desbetreffende geharmoniseerde norm voldoen, worden geacht in overeenstemming te zijn met die voorschriften.

Ten minste één lid van het controleteam moet ervaring hebben met de beoordeling van de desbetreffende producttechnologie. Bij de beoordelingsprocedure hoort een inspectiebezoek aan de bedrijfsgebouwen van de fabrikant.

De fabrikant wordt in kennis gesteld van het met redenen omklede beoordelingsbesluit. De kennisgeving bevat de resultaten van het onderzoek.

3.4. De fabrikant verbindt zich ertoe de verplichtingen die uit het goedgekeurde kwaliteitssysteem voortvloeien, na te komen en ervoor te zorgen dat het goed en efficiënt blijft werken.

De fabrikant houdt de aangemelde instantie die het kwaliteitssysteem heeft goedgekeurd voortdurend op de hoogte van elke beoogde bijwerking van het kwaliteitssysteem.

3) Système-qualité

3.1. Le fabricant doit introduire, auprès d'un organisme notifié, une demande d'évaluation de son système de qualité.

La demande doit comporter :

a) toutes les informations pertinentes pour la catégorie d'articles pyrotechniques en cause;

b) la documentation relative au système de qualité.

3.2. Le système de qualité doit garantir la conformité des articles aux dispositions du présent arrêté qui leur sont applicables.

Toutes les bases, les exigences et les dispositions adoptées par le fabricant doivent être réunies de manière systématique et ordonnée dans une documentation sous la forme de politiques, de procédures et d'instructions écrites. Cette documentation relative au système de qualité doit permettre une interprétation uniforme des programmes, plans, manuels et dossiers de qualité.

Elle doit contenir en particulier une description adéquate :

a) des objectifs de qualité, de l'organigramme, ainsi que des responsabilités et compétences du personnel d'encadrement en ce qui concerne la conception et la qualité des produits;

b) des spécifications techniques de construction, y compris les normes appliquées ainsi que, si les normes visées à l'article 10 du présent arrêté ne sont pas intégralement appliquées, les moyens garantissant le respect des exigences de base applicables du présent arrêté;

c) des techniques de contrôle et d'évaluation du résultat du développement, des procédures et mesures systématiques appliquées au développement des produits appartenant à la catégorie de produits concernée;

d) des techniques appropriées de fabrication, de contrôle et d'assurance de la qualité et des processus et actions systématiques qui seront appliqués;

e) des examens et des essais qui seront effectués avant, pendant et après la fabrication, avec indication de la fréquence à laquelle ils auront lieu;

f) des dossiers de qualité tels que les rapports d'inspection et les données d'essais et d'étalonnage, les rapports sur la qualification du personnel concerné, etc.;

g) des moyens de surveillance permettant de contrôler l'obtention de la qualité et de la conception requises des produits et le fonctionnement efficace du système de qualité.

3.3. L'organisme notifié doit évaluer le système de qualité pour déterminer s'il satisfait aux exigences visées au point 3.2. Il présume que les systèmes de qualité mettant en œuvre les normes harmonisées pertinentes sont conformes à ces exigences.

L'équipe d'audit doit comprendre au moins un membre expérimenté dans l'évaluation de la technologie du produit concerné. La procédure d'évaluation comprend une visite d'inspection dans les installations du fabricant.

Une décision d'évaluation dûment motivée doit être notifiée au fabricant. Elle doit contenir les résultats du contrôle.

3.4. Le fabricant s'engage à remplir les obligations découlant du système de qualité tel qu'il est approuvé et à le maintenir de sorte qu'il demeure adéquat et efficace.

Le fabricant informe constamment l'organisme notifié qui a approuvé le système de qualité de toute modification envisagée dudit système.

De aangemelde instantie beoordeelt de voorgestelde wijzigingen en beslist of het gewijzigde kwaliteitssysteem aan de in punt 3.2 bedoelde voorschriften zal blijven voldoen dan wel of het systeem opnieuw moet worden beoordeeld.

De fabrikant wordt in kennis gesteld van het met redenen omklede beoordelingsbesluit. De kennisgeving bevat de resultaten van het onderzoek.

4. EG-toezicht onder verantwoordelijkheid van de aangemelde instantie

4.1. Het EG-toezicht is bedoeld om ervoor te zorgen dat de fabrikant de verplichtingen die uit het goedgekeurde kwaliteitssysteem voortvloeien, naar behoren nakomt.

4.2. De fabrikant verleent de aangemelde instantie voor inspectie-doeleinden toegang tot de fabricage-, inspectie-, test- en opslagruimten en verstrekt haar de nodige informatie, met name :

a) de documentatie met betrekking tot het kwaliteitssysteem;

b) de door het kwaliteitssysteem voor de ontwikkeling verlangde kwaliteitsrapporten, zoals de resultaten van analyses, berekeningen, testgegevens;

c) de door het kwaliteitssysteem voor de fabricage verlangde kwaliteitsrapporten, zoals inspectieverslagen en testgegevens, ijkgegevens, en kwalificatierapporten van het betrokken personeel.

4.3. De aangemelde instantie voert regelmatig controles uit om ervoor te zorgen dat de fabrikant het kwaliteitssysteem handhaaft en toepast en verstrekt de fabrikant een controleverslag.

4.4. De aangemelde instantie kan bovendien onaangekondigde bezoeken aan de fabrikant brengen. Tijdens dergelijke bezoeken kan de aangemelde instantie, indien nodig, tests (laten) uitvoeren om na te gaan of het kwaliteitssysteem naar behoren functioneert; de aangemelde instantie moet de fabrikant een verslag van het bezoek en, indien tests zijn uitgevoerd, een testverslag verstrekken.

5. De fabrikant moet de volgende elementen gedurende ten minste tien jaar vanaf de laatste fabricagedatum van het artikel ter beschikking houden van de Afdeling Controle van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie :

a) het in punt 3.1, onder b), bedoelde document;

b) de documenten betreffende de bijwerking als bedoeld in punt 3.4, tweede alinea;

c) de in de vierde alinea van punt 3.4 en in de punten 4.3 en 4.4 bedoelde besluiten en verslagen van de aangemelde instantie.

6. Elke aangemelde instantie verstrekt de andere aangemelde instanties de relevante informatie betreffende de goedkeuringen van het kwaliteitssysteem die zijn afgegeven of ingetrokken.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 maart 2010. betreffende het in de handel brengen van pyrotechnische artikelen.

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

Bijlage 3

Te hanteren minimumcriteria voor de instanties die verantwoordelijk zijn voor de beoordeling van de conformiteit

1. De instantie, de directeur daarvan en de personeelsleden die met de uitvoering van de keuringstests zijn belast, mogen niet de ontwerper, de fabrikant, de leverancier, de installateur of importeur zijn van de pyrotechnische artikelen die ze inspecteren, noch de gemachtigd vertegenwoordiger van een van deze partijen. Zij mogen noch rechtstreeks, noch als gemachtigd vertegenwoordiger betrokken worden bij het ontwerp, de constructie, de verkoop, het onderhoud of de invoer van dergelijke artikelen. Dit belet niet dat tussen de fabrikant en de instantie technische informatie kan worden uitgewisseld.

2. De instantie en de personeelsleden daarvan voeren de keuringstests uit met de grootst mogelijke professionele integriteit en technische bekwaamheid; zij zijn vrij van alle druk en beïnvloeding, met name van financiële aard, die hun oordeel of de resultaten van de inspectie kunnen beïnvloeden, met name vanwege (groepen van) personen met een belang in het resultaat van de keuringen.

L'organisme notifié évalue les modifications envisagées et décide si le système de qualité modifié reste conforme aux exigences visées au point 3.2 ou si une nouvelle évaluation est nécessaire.

Une décision d'évaluation dûment motivée est notifiée au fabricant. Elle contient les résultats du contrôle.

4) Surveillance communautaire sous la responsabilité de l'organisme notifié

4.1. Le but de la surveillance communautaire est de s'assurer que le fabricant remplit correctement les obligations découlant du système de qualité approuvé.

4.2. Le fabricant doit autoriser l'organisme notifié à accéder, à des fins d'inspection, aux lieux de fabrication, d'inspection, d'essai et de stockage et lui fournit toutes les informations nécessaires, et notamment :

a) la documentation relative au système de qualité;

b) les dossiers de qualité prévus par le système de qualité pour le secteur de la conception, comme les résultats des analyses, calculs et essais;

c) les dossiers de qualité prévus par le système de qualité pour le secteur de la fabrication tels que les rapports d'inspection et données d'essais, les données d'étalonnage et les rapports sur la qualification du personnel concerné.

4.3. L'organisme notifié doit effectuer périodiquement des audits afin de s'assurer que le fabricant maintient et applique le système de qualité, et fournir un rapport d'audit au fabricant.

4.4. En outre, l'organisme notifié peut effectuer des inspections inopinées chez le fabricant. A l'occasion de ces inspections, il peut procéder ou faire procéder à des essais pour vérifier si nécessaire le bon fonctionnement du système de qualité. Il doit fournir au fabricant un rapport d'inspection et, le cas échéant, un rapport d'essai.

5) Le fabricant doit tenir à la disposition de la Division Contrôle de la Direction générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie pendant une durée d'au moins dix ans à compter de la date de fabrication du dernier article :

a) la documentation visée au point 3.1 b);

b) la documentation relative aux modifications visées au point 3.4, deuxième alinéa;

c) les décisions et rapports de l'organisme notifié qui sont visés au point 3.4, quatrième alinéa, ainsi qu'aux points 4.3 et 4.4.

6) Chaque organisme notifié doit communiquer aux autres organismes notifiés les informations pertinentes concernant les approbations de systèmes de qualité délivrées et retirées.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 mars 2010 relatif à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques.

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Annexe 3

Critères minimaux à prendre en considération en ce qui concerne les organismes responsables des évaluations de conformité

1. L'organisme, son directeur et le personnel chargé d'exécuter les opérations de vérification ne doivent être ni le concepteur, ni le fabricant, ni le fournisseur, ni l'installateur, ni l'importateur des articles pyrotechniques qu'ils contrôlent, ni le mandataire de l'un de ces opérateurs. Ils n'interviennent ni directement ni en tant que mandataires dans la conception, la fabrication, la commercialisation, l'entretien ou l'importation de ces articles. Cette disposition ne fait pas obstacle à la possibilité d'un échange d'informations techniques entre le fabricant et l'organisme.

2. L'organisme et le personnel chargé du contrôle doivent exécuter les opérations de vérification avec la plus grande intégrité professionnelle et la plus grande compétence technique et doivent être libres de toutes les pressions et incitations, notamment d'ordre financier, pouvant influencer leur jugement ou les résultats de leur contrôle, en particulier de celles émanant de personnes ou de groupements de personnes intéressés par les résultats des vérifications.

3. De instantie beschikt over het nodige personeel en de voorzieningen die nodig zijn om de administratieve en technische taken met betrekking tot de keuring naar behoren uit te voeren; zij moet ook toegang hebben tot de uitrusting die nodig is voor speciale keuringen.

4. De met de inspectie belaste personeelsleden :

- a) hebben een degelijke technische en beroepsopleiding genoten;
- b) hebben een bevredigende kennis van de voorschriften betreffende de tests die ze uitvoeren en voldoende ervaring met dergelijke tests;
- c) beschikken over de vereiste bekwaamheid om de verklaringen, gegevens en verslagen op te stellen die nodig zijn om de uitvoering van de tests te authenticeren.

5. De onpartijdigheid van het inspectiepersoneel is gegarandeerd. Hun vergoeding hangt niet af van het aantal uitgevoerde tests of het resultaat ervan.

6. De instantie sluit een burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering af, tenzij die burgerlijke aansprakelijkheid op basis van het nationale recht door de staat wordt gedekt of de tests rechtstreeks door de lidstaat worden verricht.

7. De personeelsleden van de instantie zijn aan het beroepsgeheim gebonden ten aanzien van al wat hun bij de uitoefening van hun taak in het kader van dit besluit of van de bepalingen van intern recht die daaraan uitvoering geven ter kennis is gekomen (behalve tegenover de ter zake bevoegde overheidsinstanties van de staat waarin de keuringsdienst zijn werkzaamheden uitoefent).

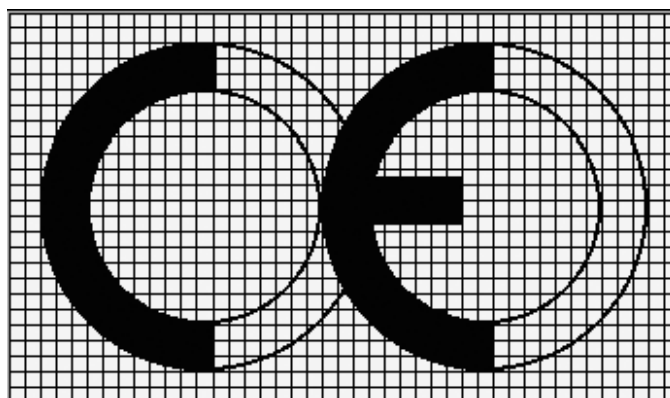
Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 maart 2010 betreffende het in de handel brengen van pyrotechnische artikelen.

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

Bijlage 4

Markering van de overeenstemming

De CE-markering bestaat uit de letters "CE" in de volgende vorm :



Indien de markering wordt verkleind of vergroot, moeten de verhoudingen van bovenstaande gegradueerde afbeelding worden gerespecteerd.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 maart 2010 betreffende het in de handel brengen van pyrotechnische artikelen.

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

3. L'organisme doit disposer du personnel et posséder les moyens nécessaires pour accomplir de façon adéquate les tâches techniques et administratives liées à l'exécution des vérifications; il doit également avoir accès aux équipements nécessaires pour les vérifications spéciales.

4. Le personnel chargé des contrôles doit posséder :

- a) une bonne formation technique et professionnelle;
- b) une connaissance satisfaisante des prescriptions relatives aux contrôles qu'il effectue et une pratique suffisante de ces contrôles;
- c) l'habilitation à établir les certificats, procès-verbaux et rapports qui constituent la matérialisation des contrôles effectués.

5. L'impartialité du personnel chargé du contrôle doit être garantie. La rémunération de ce personnel n'est pas fonction du nombre de contrôles effectués, ni du résultat de ces contrôles.

6. L'organisme doit souscrire une assurance de responsabilité civile, à moins que cette responsabilité ne soit couverte par l'Etat sur la base du droit national ou que les contrôles ne soient effectués sous la responsabilité directe de l'Etat membre.

7. Le personnel de l'organisme doit être lié par le secret professionnel (sauf à l'égard des autorités administratives compétentes de l'Etat où il exerce ses activités) dans le cadre du présent arrêté ou de toute disposition de droit interne lui donnant effet.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 mars 2010 relatif à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques.

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Annexe 4

Marquage de conformité

Le marquage « CE » de conformité est constitué des initiales « CE » selon le graphisme suivant :

En cas de réduction ou d'agrandissement du marquage « CE », les proportions, telles qu'elles ressortent du graphisme gradué figurant ci-dessus, doivent être respectées.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 3 mars 2010 relatif à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques.

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE